

ԱՌԵՏԱԲԵՐ

ՈՒՍՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԷՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՐԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԵՐ

ՃԻԼՏ 48,

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՅՈՒՆԻՍ 17, 1905.

Ն՝ 24

ՍԱՀԻՊ Ի ԻՍԹԻՅԱԶ Ճ. Բ. ԿԻՐԵՆ



ՍԻՒԷԼԼԻՅ Ճ. Ս. ՊԱՐՆԱՏՄ

ՄԷՎԱՏՏ Ը ՄԻՒՆՏԵՐԻՃԷ

Մուսապիրէրէ ճէվապար 449. — Մր. Մըգֆիլին Պիր Վա'զը 452. — Այնթապ Գայաճըգ Գիլիստինին Էլլի Սէնէլը Թարիկի 455. — Ալլահըն Գուվվէթի 456. — Աթէշֆիշան Տաշլարը 457. — Գըզլարըն Թա'լիմ' Ու Թէր. պիլէսի 458. — Եզէկիանըն Տու'աթը 459. — Շու'ուշաթ Ը Սէյաթէյէ 461. — Սարրաֆէյէ 462.

ՄՈՒՒԱՊԻՐԼԷՐԷ ՃԷՎԱՊԼԱՐ

[Պէնտ Ի մախսուս]

Պիր մուսապիր աթիտէքի օիւ'ալարը սորու-
յօր. (ա) «Մարկ. 16. 15» 0 զէման տահա մէյ-
տանտա պէշարէթ եօգ իտի, անլէր պէշարէթի
նա'սը վա'զ էտէճէքլէր իտի: (բ) Տու'ա մէճիւթէ-
րինտէ գարըլարըն տախի էրքէքլէր կիպի այաղա
գալգըպ տու'ա էթմէլէրի ճա'ր'գ մի տիր: (գ) Միւճ-
թէմի'էն վուզու' պուլյան տու'ա մէճիւթէրինտէ
տու'ա էտէնլէրին միւնֆէրիտէն եալընըզ քէնտի
շախսիյաթլարը իչիւն տու'ա էթմէլէրի ճա'ր'գ մի
տիր: (դ) Յիսուս «Պէն պէյթ Ի Իսլայէլին զայ' օլ-
մուշ գօյսընլարընտան զայրիսինէ իրսալ օլունմա-
տըմ», տէյիւ պուլյուրըյօր:

(ա) «Պէշարէթ» խաչլանմը պիր ինէլասքեար
վաթըթաթըլա վէրիլէն խէլաս միւժտէթի տիր:
Պու' առաքեալարըն վա'զ էթմէյէ մէ'մուր պու-
լունտըզլարըն հագիգաթ տըր: Պետրոսըն Պենտե-
կոստէ կիւնիւնտէ վէրտիյի վա'զ պէշարէթ վա'զը
իտի: Պօղոս առաքեալ հիչ պիր ինճիլ եազմամը
իտէ տէ, Բօմ. 2. 16տա «Պէշարէթիմ» տէյօր: Օ'
պուրատա պէշարէթ քէլիմէսիյէ վա'զ էթտիյի հա-
գիգաթը անլաթմագտա տըր: Աթի նէսլլէրէ պիւլա
թէպէտտիլ միրաս գալմասը իչիւն ինճիլին գալէ-

մէ ալընմասը մուհիմմ իտի: Վէ լաքին օ գալէմէ
ալընմագտան էվվէլ պէշարէթի վէ ինճիլ մուհար-
րիլլէրի անը գալէմէ ալմագ իչիւն նա'րի ի իւհամ
օլտըզլարը կիպի, առաքեալար տախի անը վա'զ
էթմէյէ իւհամ էտիլտիլէր:

(բ) Օ շէյ' զէման ու մէքեանա վապէսթէ տիր:
Ափ աչիքեար տըր քի, Պօղոս առաքեալ անա միւ-
սա'ատէ էթմէյ իտի (1 Կօր. 14. 34. 1 Տիմ. 2.
11), ինթիմալ քի միւշարիլէյ' օլ շէյին քէնտիսի-
նին զէմանընտա ֆա'իտէլի օլմատըզընը պա թէճ-
րիպէ էօյրէնմիշ իտի: Օ զէմանլէրտէ էքսէր գա-
տընլար ճահիլ վէ թա'րիմէ դայր ի սալիհ իտիյալէր
տէ, Պօղոսըն պա իւհամ գօտուզը նէհինին պալլը-
ճա սէպէպի, օ զէմանլէրտէ գատընլարըն 'ալէնէն
իւրատը քէլամ եա տու'ա էթմէլէրի գա'իտէ ի 'իֆ-
ֆէթ ու 'իսմէթէ մուղայիր իտիյինէ տա'րի էհալի
արասընտա ճարի օլան էֆքեար տըր: Վէ գատըն-
լըզ շանընա եազըմազ վէ պի էտէպանէ տիր տէ-
յիւ հիսս օլունման շէյին պա'իս օլտըզը սու' ի զանն'
գատընլարըն 'ալէնի տու'ալարընտան իլէրի կէլէն
խայրտան զիյատէ գարար հաթըլ էտէր իտի: Պիզէ
կէլիլ քի հալլարը եինէ օ զէմանըն ալվալընա

պէնդէյէն եւրէրտէ, պու նէհինին հիւքմիւ հալա ճարի տիր: Ամերիգատա պիզիմ խաթրնիշանըմըզ օլան զէմանլէրտէ պու պապտէ պէօյիւք պիր թէ- պէտտիւլ վուգու՝ պուլմուշ տըր: Պուռնտան 50 աէնէ էվլէլ, պա՛ղը մէզնէպի ֆըրգալարտա միւս. թէօնա օլարագ, պիր գատընըն 'ալէնէն աէօյլէմէ- տի, եախօտ տու՛ա էթմէտի զայէթ նատիր իւլ վու- գու՝ վէ ֆիւհագիգա իշտիրմէտիք պիր չէյ իտի: Էլեհէվմ էքտէր քիլիօէլէրտէ պու չէյ 'ատէթա պիր 'ատէթ հիւքմիւնէ կիրմիշ, վէ էրքէք գատընըն պիրիքտէ պուլուռնաղարը պիր մէճիօտէ գատըն- արըն աէօզէ դարըշմարընա եագըշմաղ պիր չէյ նագարըյէ պագըլմատըղը կիպի, անլէրին քիլիօէ- տէ 'ալէնէն աէօյլէմէլէրինէ տախի զայր ի ճա՛իզ պիր չէյ նագարըյէ պագըլմաղ: Պիզ պա՛ղէն տին- տար պիր գատընըն տու՛ա վէ միւթալա՛լարըն- տան միւսթէֆիտ օլմուշըղ տըր: Ախիբէն Տէրի- սա՛ատէթտէ 'ագտ օլուռնա թուհանի մէճիպլէրտէ Մր. Մըգնիլ էրքէքլէրէ օլտըղը գատար գատընլա- րա տախի մէճիօէ իշթիրաք էթմէլէրի լիւզումը- նը պիրտիրմիշ, վէ անլէրին պա՛ղըսը իշթիրաք էթմիշ տիր: Մուխապիրիմիզին սաքին օլտըղը եւրտէ, եախօտ պու մէմլէքէթին սա՛իւր հէր հան- կը պիր մահալընտա գատընլարըն մէվլըլի հագ- զընտա 'ուսուսըն էֆքեար ու թէսալվուրաթը Պօղոս թարաֆընտան պէյան էտիրմիշ օլան նէհիլէ արթըզ հաճէթ պրագմայաճագ տէրէճէտէ եիւքսէ- լիպ եիւքսէլմէմիշ օլտըղընա տա՛իւր սա՛իւրլէր պիզ- տէն տահա էյի պիր հիւքմ վէրէ պիրիլէր:

(4) Պու սիւ՛ալէ ճէվվէթ» տէյիւ ճէվապ վէրի- րիզ, վազա՛ա պիր քիմսէնին եալընըզ քէնտիօի իշիւն տու՛ա էթմէտի միւնաօիպ օլմաղ, վէ էկէր պիր պիրատէր տու՛ա մէճիպլէրինտէ սըզ սըզ աէօյլէյիպ տու՛ա էթմէքտէ իօէ, վէ 'արզ էթտիք- լէրի տու՛ալմը չօգճա քէնտի նէֆսինէ 'ա՛իտ պու- լուռնուր իօէ, պիզ անըն սա՛իւրլէրէ վէ ֆրիստո- քըն քիլիօէսինէ գարըլ օլան մուհապպէթինտէ պիր գուսուր վար տըր տէյիւ զանն էտէրիզ, Լաքին ինսանըն գալպի չախսի տէրտ ու միհնէ- թին պիր եիւքիւ ալթընտա պուլուռնուր իօէ, Ալլահա, հաթթա 'ալէնէն պիլէ էտիլէն խալիս պիր տու՛ա պիլէ զայր ի ճա՛իզ պիր չէյ կիպի կէլմէզ: Ֆարազա կէօմրիւքէիւ պիր խրիսթիյան օլտա ի- տի տէ, պիր տու՛ա մէճիօինտէ այազա գալզըպ, ճեա՛ Ալլահ, պէն կիւնաճեարա մաղֆիրէթ գըլ» տէյիւ տու՛ա էթսէ իտի, պիր քիմսէ պուռնա պիր կէօնէ իթիրազտա պուլուռնա պիրի՛ր մի իտի: Զաննըմըզճա, Ուէյլգտէ վուգու՛ պուլան ինթի- պա՛ն ը թուհանի էնաօքընտա պու կիպի պիր չօգ

տու՛ալար 'արզ էտիրմիշ տիր: Պիզ պիր չօգ տու՛ա մէճիօլէրինտէ պուլուռնալըզ քի, անլէրտէ մէճի- սէ ըիյասէթ էտէն զաթ պա՛ղէն պիր վագիֆէյի օ գատար միւ՛էսսիր սուրէթտէ 'արզ ու իֆատէ է- տէր իտի քի, քէնտիօինին պու պապտէքի գուսու- րընը շիտտէթլէ հիօս էտէն քիմսէ՝ տէրհալ այա- զա գալզըպ, Ալլահտան մաղֆիրէթ տիլէր իտի, վէ պիզ քի անըն տու՛ասընը իշտիր իտիք, անըն ճան ու կէօնիւլտէն իտիյինի հիօս էտէրէք, օլ 'ալզըլ տու՛ալարա գալպլէրիմիզտէն ՃԱ՛մին » տէր իտիք: Տու՛ա մէճիօլէրինտէ չախսի տինի հալ ու թէճրիպլէրտէն պահալէ, չախսի խաթա վէ գու- օուրլարը ի՛թիրաֆ էթմէքլէք պիր տու՛ա մէճի- սինտէ միւնաօիպ չէյլէր օպըլըյօր, վէ պու վէճի- լէ, զաննըմըզճա, պիր ատէմին 'ալէնէն քէնտիօի իշիւն տու՛ա էթմէտի պա՛ղէն միւնաօիպ վէ ճա՛իզ տիր:

(Գ) Զաննըմըզճա, պու սիւ՛ալա Օէնին պու ֆըզրայա սա՛իւր թէֆօրիլէ էյի ճէվապ վէրիլմիշ տիր: Ճեւլաքեարըմըզըն մէ՛մուրիլէթ ի էվլէլի- յէսի Եէհուաիլէրէ իտի: Պէշարէթ իլէ անըն իմ- թիյազարընըն թա՛իֆէլէրէ վէրիլմէտի զէմանը հէ- նուզ կէլմէմիշ իտի:»

2. Սա՛իւր իքի տօսթլարըն սիւ՛ալլէրի՝ էսասէն 'ալին նէվ՛տէն օլտըզարընտան, անլէրի պիրիքտէ գօրուզ: Պիրիսի սօրույօր քի, ճիւրապի կիւնլէ- րինտէ տօսթլար իլէ կէօրիւշմէյէ կիթմէքլէք, վէ եախօտ թէմիզ հալա ալմագ իշիւն սահրալարտա կէզիպ տօլաշմաղըզ պիր խրիսթիյանա ճա՛իզ մի տիր: Պա՛ղը քիմսէլէր՝ 'Խրիսթիյան Մուգատտէս կիւնիւ էվտէ կէշիրմէլի տիր՝ տէյերէք, պու եօլ- տա մու՛ամէլէյի ճա՛իզ սայմազար, վէ կիրակի կիւնլէրի խանլէրինտէն տըշարը չըզմազար:» Տիկէրի սօրույօր քի, «Պիզ կիրակի կիւնիւ գօն- սէրէ, պալօյա, թէաթրօյա, գաղինօ եա գահվէ- խանէյէ, վէ եախօտ սա՛իւր պիր էյլէնճէ մահալինէ, եա տա՛վէթ օլուռնարագ, եա տա տաէմ քէնտի հիւսն ի ըրգասըյէ կիթմէտի ճա՛իզ մի տիր: Ֆու- գարափէրվէրանէ վէ խայրխանանէ մագսէտլէրլէ պալօ վէ գաղինօլարա կիտէ պիրի՛րմիլիզ:» 2. Կի- րակիտէն մա՛տա կիւնլէրտէ թալու, քեաղըտ, պիրարտօ վէ էմսալը օլուռնար օյնայա պիրի՛րմիլիզ:»

Թուհանի ինթիյաճաթըմըզա քեամիլէն վագըֆ օլան խալիզիմիզ 7 կիւնտէն պիր կիւնիւ թագաթիս էթմիշ տիր: Անըն մէրամ ու մագսէտի օլ կիւնիւն պիզիմ իշիւն եիւք տէյիլ, անճագ նի՛մէթ ու պէ- րէքէթ օլմաօը տըր: Կիրակիլի քէնտիօի մէճպուր օլտըղը սէպէպտէն իսթէմէյէրէք մուգատտէս թութան քիմսէ՝ անը մագպուլ օուրէթտէ կէօ-

զէթմէմէքտէ տիր: Գէնտիտինտէն Ալլահն ըրազի
օլտըղը աստէմ չօլ քիմսէ տիր քի, մուգատտէս կիւ-
նիւ ֆէրտի 'ատտ էտէր (Ես. 58. 13): Օլ կիւն
պիզէ իսթիրահաթ ը պէտէնիյէ: Վէ իսթիֆատէ ի
բուհանիյէ իչիւն վերիւմիչ օլտըղընտան, անը իչ-
պու մագսէտլէրտէն հիչ պիրիտինէ խատիմ օլմայան
պիր թարզ ու ուսուլտա կէչիրմէքլիք՝ եանլըչ պիր
եօլ տըր: Վա'ըզ իչիւն օլ կիւն ֆէվզէ'ատէ օլա-
րազ հաֆթանըն էն զիյատէ եօրղունլըզ վերէն
կիւնիւ իսէ տէ, անըն օա'իրլէրին բուհանիճէ խայր
ու մէնֆա'աթը իչիւն քէնտիտինի եօրմասը ճա'իզ
տիր: Բապպըն կիւնիւնիւն հէտէֆ ի մագսուտընը
խաթրտա թութարազ, զաննըմզճա, օա'իրլէրին
սիրչմէլէրինէ սէպէպիյէթ վերմէյօր, եախօտ ան-
լէրի օլ կիւնիւ զէվզ ու սէֆայա հասր էթմէյէ
թէչվիզ էթմէյօր իսէք, հարէքէթ ի պէտէնիյէ ի-
չիւն եափաչ եափաչ երւիւլիւպ կէզմէքլիքտէ հիչ
պիր զարար եօզ տըր: Բօպէրթ գօլէճինին սա-
պըզ ըէ'իսի Տր. Ուօչպըն՝ սապահլայըն վա'զ վեր-
աիքտէն, վէ պա'տ էզ զահր Բ. Մուգատտէս սընֆ-
լարընըն իպթիտա'ի խըտմէթլէրինտէ հազըր պու-
լունտըզտան սօնրա, կէզմէյէ չըզար իտի: Միւ-
մախլէյի օլ վէճիչէ թէնէզզիւն էթմէքլիք քէնտի-
նին սըհէթ ու 'աֆիյէթի իչիւն լազըմ տըր տէյիւ
տիւչիւնիւր իտի: Պիզ Կիրակի էօյլէտէն սօնրալա-
րը պա'զէն խանէմիզին իւզէրի գափլը պիր զը-
մընտա էօթէ պէրի վօլթա վաւրուրըզ: Վէ Կիրակի
կիւնլէրի սօթթլարըն խանէլէրինի զիյարէթ էթ-
մէքլիքտէ եանլըչ պիր չէյ կէօրմէյօրըզ: Տահա
պուստան պիր գաչ Կիրակի էվվէլ, զիյարէթ էթ-
մէքտէ օլտուղըմըզ պիր մահալտէ Կիրակի կիւնիւ
իքի տէֆա' վա'զ էթտիքտէն սօնրա, պիրատէր-
լէրտէն պիր գաչընըն խանէլէրինի տախի զիյա.
րէթ էթտիք: Օ չէյ պիզիմ եէկեանէ ֆուրսաթը-
մըզ իտի: Լաքին կէրէք կէզմէյէ, կէրէք զի-
յարէթէ կիթտիյիմիզտէ, օլ կիւնիւն նէ կիպի
պիր կիւն օլտըղընը խաթըրտա թութամաճըզ,
վէ թէֆէքքիւրաթ վէ միւսահապէթլէրիմիզին օլ
կիւնէ միւնասիպ օլմաօընա տիգապթ էթմէքլիյի-
միզ լազըմէտէն տիր:

Կիրակի կիւնիւ պալօյա, թէաթրօյա վէ զազի-
նօլարա կիթմէքլիք մէս'էլէսի փէք ֆարզը պիր
մէս'էլէ տիր: Անլէր Կիրակիյի հէփ մուգատտէսի-
յէթինտէն մահրօւմ էտիպ, անը պիր եէվմի իսթիրա-
հաթ վէ 'իպատէթ օլմազըզտան պիր զէվզ ու սէ-
ֆա կիւնիւնէ թահվիլ էտէրլէր: Անլէրին մուճիպ
օլտուղարը զարար ու զիյան մէնֆի պիր զարար
օլմայըզ, պիզէ կէլիյօր քի, Բապպըն կիւնիւնիւն
հէտէֆ ի մագսուտընա թապան թապանա զըտտ

տըր: Փարզ օլունան քիմսէ սապահ վա'զը վաօը-
թասըլա քէնտիտինին կիւնահեար օլտըղընը
հիսալէ թէվպէ վէ իսթիզֆար էտէրէք, անտէն
րիւճու' էտէր, եախօտ էյիլիք էթմէք վէ Բապպա
խըտմէթ իչիւն եէնի պիր իչ տէր'իւհտէ էտէր:
Էկէր օ ազչամլայըն պիր պալօյա կիտէր իսէ, իչ-
պու մուգատտէս տուլղուլարըն զա'իլ օլաճաղը
պիզէ սալքի մուհազազ կիպի կէլիյօր: Պու մօւ-
'ամէլէ, եա'նի իչպու եէնի ուլանմըչ տուլղուլարը
պալօյա կէթիւրմէք՝ 'ատէթա նազիք պիր նէպա-
թը սօնտուրուճը սայալա մարուզ զըլմազ կիպի
տիր: Հէմ տէ էկէր պիր մատտէ հատտը զաթըն-
տա եանլըչ իսէ, խայրխահանէ պիր մագսէտ անը
տօղրու զըլմազ: Խայրխահանէ պիր մագսէտլէ ոըր-
զաթ էթմէքլիք տօղրու օլմաուղը կիպի, 'այնի
մագսէտլէ Բապպըն կիւնիւնէ նազը ը հիւրմէթ
էյլէմէքլիք տախի եանլըչ տըր:

Գեաղըտ օյունը, պիլարտօ օյունը վէ էմօալի-
նէ տա'իր պիր գաչ քէլիմէլէր իլէ զանա'աթպախչ
պիր ճէվապ վերմէքլիք միւլքիլ տիր: Հէր նէվ'
գուճար օյունը կիւնահ տըր: Իւզէրինէ 'օյանը-
լան ազչէ՝ անճազ 10 փարա օլապիլիր իսէ տէ,
ազչէ իչիւն օյուն 'օյնամազ մուխաթարալը վէ
կիւնահ տըր: Էկէր օյուն փարա իլէ 'օյնտըլմազ-
սա, օյունլար հատտ ը զաթլէրինտէ կիւնահ տէ-
յիլ տիրլէր: Եինէ տէ էօյլէ սըրալար վար տըր քի,
օ զէմանլէրտէ օլ օյունլարը 'օյնամագտան չէքին-
մէքլիք ինտանըն պօյնուճըն՝ պօրճու տըր: Պիզ
քէնտի թէճրիպէմիզտէն սէօյլէյիլիմ: Վազթըլլէ
քեաղըտ օյունընը էօրէնտիք վէ անը 'օյնամազը-
ղը փէք էյլէնճէլի պուլտուզ: Պիզ աօլա գուճար
'օյնամաուղ, վէ օլ օյունըն պիզէ վերտիյի զարար
չու իտի քի, օյուն փէք ճալիպ օլտըղընտան, պիզ
անն էյլէնճէ իչիւն լազըմ օլանտան զիյատէ վազթ
վէրիր իտիք: Շունա գարար վերտիք քի օլ օյուն-
տան վազ կէչէր իսէք, պիզիմ խայր իչիւն օ-
լան թէ'սիր ու նուֆուղըմըզ արթար, վէ պի-
զիմ սօն տէֆա' քեաղըտ 'օյնամաճըզ իւզէրին-
տէն թէմամ 42 սէնէ կէչմիչ տիր: Պիլարտօ օյու-
նընը աօլա էօրէնմէտիք իսէ տէ, պա'զէն անըն
'օյնամաուղընը սէյր էտէր իտիք: Մահրանէ 'օյնա-
նըլըր իսէ, կիւզէլ պիր օյուն օլուպ, անտէ ատէ-
մի ալչազալանտըրան հիչ պիր չէյ եօզ տըր: Պա'զը
քիմսէլէրին՝ խանէլէրինտէ քէնտիլէրինէ մախուս
պիլարտօ մասալարը, եախօտ թրափէզալարը վար
տըր, վէ էկէր քէնտիլէր իլէ օղուլարը եալընըզ
օրատա 'օյնարլարսա, օյունըն անլէրէ հիչ պիր զու-
րարը տօգունմազ: Լաքին պիր մուխաթարա չու
տըր քի, քեաղըտ վէ պիլարտօ վէ թափու օյուն-

արը ինսանըն խաթրընա զազինօլարը կէթիրիւր։ Պու օյունլարա սէվտա վերէն պիր կէնճ՝ անլէ-
րի օյնամագ իչիւն պու ետրլէրտէն պիրիսինէ
ճէլպ, վէ պու վէճնլէ ֆէնա քիմսէլէրլէ իւ-
ֆէթ էթմէյէ սէվգ օլունա պիրիւր։ Պունտան
պաշգա վագթը պօշա կէչիրմէք, վէ գումար օյ-
նամագ, վէ իչրէթ իպթիլասընա սէվգ օլունմագ
մուխաթարասը տա վար տըր։ Վէ հաթթա պիր գէն-
աիւրէրմիզ պու՝ առէթլէրէ սէվգ օլունմասագ պի-
լէ, պիզէ իմթիսալէն պու օյունլարը օյնամագ
թէչվիզ օլունմըչ օլան սա՛իրլէրի օլ մուզիրր 'ա-
ռէթլէրէ սէվգ օլունա պիրիլլէր։ Օյնամագ կիւ-
նաւ տէյիլ տիր, վէ պիզէ տահա էմին վէ տահա
սալիմ թարիզ տիր։

ՄՐ. ՄՐԳՆԻԼԻՆ ՊԻՐ ՎԱ՝ԶՐ

(Տօք. Կրէն Ռաքֆէնրոն Դոնիմասրէն Գւէյի Կլէնճ)

Մայիս 28է միւսաառք Կիրակի կիւնիւ Մր.
Մըգնիլ Պէյօղլունտա պէօյիւք պիր սալօնտա
թագրիպէն 600 նուֆուտան իպարէթ պիր ճէ-
մա՛թա վա՛զ էյլէտի։ Միւմաիլէյ իսլուռն քի-
թապընը 12նճի պապընը օգուտու, վէ օգուր ի-
քէն պա՛զը թէֆսիրաթտա պուլունտու։ «Վէ
պէնի իսրայէլ կիտիպ Րապպըն Մովսէս իլէ Ա-
հարոնա էմր էյլէտիյի կիպի իճը՝ էյլէտիլէր» ա-
յէթինէ տա՛իր իզահաթ վէրիւր իքէն իմանըն տի-
րի պիր Չաթա ճան ու կէօնիւլտէն իթա՛թ օլ-
առըընը պէյան էյլէտի։ Վէ Մըսըրտա՝ ազիմ պիր
ֆէրեառ գուհուր էթտի» քէլամը հագգընտա ի-
ղահաթ վէրիւր իքէն տէտի քի, «Պէնի իսրայէլ
արասընտա հիչ պիր էօյիւ պուլունմաառըը հալ-
տէ, Մըսըրլար արասընտա իչինտէ էօյիւ պու-
լունմայան պիր խանէ եօգ իտի» Տէմէք քի կէ-
րէք խէլաս էթմէք կէրէք ճէզա վէրմէք խուսու-
սընտա Ալլա՛ թըպըր՝ ալնի Ալլա՛ իտի, վէ Օ պու
կիւն տախի հէման օ Ալլա՛ տըր։

Մըսըրտա Փարաւոնըն կիւնիւնտէ օլ կէճէ
պէօյիւք պիր կէճէ իտի, վէ պիւթիւն Բիթապը
Մուգատտէստէ Պասէք՝ պիր իշարէթ փարմաղը
միալիւ, օլ կէճէյի կէօթէրիւր։ Պէնի իսրայէ-
լին փէյլամպէրլէրի իլէ չա՛իրլիւրի օլ Պասէք կէճէ-
սինին վագրալարընը զիքը էթտիքէն՝ աչգ ու չէվ-
գէ կէլիլլէր իտի։ Պօղոս Առաքեալ տախի 1 Կօրն.
րիսայէսինին 11նճի պապընտա Աչա ի Րապպանի-
տէն պահա էտիւր իքէն, պիր նազարլէ Պասէք Գու-
զուսընա պազարըը հալտէ, տիկէր պիր նազար իլէ
տախի իւզէրինտէ Պասէք Գուզուսընը զէպէ էտիւ-
միչ օլաղըը Բրիստոսըն խաչընա պազարյօր։ Բրիս-
տոսըն խաչընա պազընըզ վէ էօյրէնիւրիք քի խաչ

իւզէրինտէ էօլմէքտէ օլան Յիսուս Բրիստոս՝ գա-
փունըն սէօյլլէրի իւզէրինէ սիւրիւլէն գանըն Մը-
սըրտա օլ հէյպէթլի կէճէտէ պէնի իսրայէլին
իճրա էյլէմիչ օլաղըը՝ ալնի չէյի սէնին վէ պէնիմ
իչիւն հալա իճրա էթմէքտէ տիր։ Պօղոսըն րու-
հը՝ Պասէքիմիզ օլան Բրիստոսըն պիզիմ իչիւն
զէպէ օլունմըչ իտիյի միւլահազաաըյլէ պէպէնիւր
իտի (1 Կօր. 5 7)։ Իմաի մալիւմիւնիւզ օլուն,ն,
տօթթլարըմ, քի կէրէք Մըսըրտա կէրէք Տէրիսա-
՝ առէթտէ րուհանիճէ խէլաս եագընտա գուհուրէ-
տէճէք պիր հիւքմ ու ճէզատէն գուրթուլմագ տէ-
մէք տիր։ Պու պապտէ Բ. Մուգ. նէ՝ պուլուրըյօր,
«Պէն, Եհովա, Մըսըր տիյարընտան կէչէճէյիմ, վէ
վուրուպ ճէզա վէրէճէյիմ վէ հիւքմէր իճրա է-
տէճէյիմ, Րապպ պէն իմ»։ Իչթէ Օ կէլիյօր։ Պիզ
կէօղլէրիմիզի գաիսըպ, գուլազարըմըը թըգա-
յա պիրիւր իսէք տէ, Օ Կէյօր, վէ պիզ Անըն նէ
կէլիչինի մէն՝ էտէ պիրիւրիզ, նէ տէ մէ՛սլի-
յէթտէն գաչընա պիրիւրիզ, Եինէ տէ համտ Ալ-
լահա, թուֆանտան էվլէլ Նօյըն սէֆինէսի կէլ-
տի։ Պի՛այնիհի սնն մուհաքէմէտէն էվլէլ Ալ-
լահըն Գուզուսըր Բրիստոս՝ կիւնաւ իչիւն քէֆա-
րէթ էթմէյէ կէլտի։ Եագընտա գուհուր էտէճէք
հիւքմ ու ճէզատան խէլաս, Հիւքմ ու ճէզապ
տա՛իր հիչ պիր չէյ իչիթմէք իսթէմէյէն չօգ քիմ-
սէլէր վար տըր։ Ֆազաթ թամմ վագթընտա ի-
չիթմէզլէր իտէ, հիչ չիւպէն եօգ քի ճէզանըն
հագիզի օլաղընը պաթէճրիպէ էօյրէնէճէլէր
տիր։ Մըսըրտա օլ կէճէտէ Մըսըրլարըն գալպ-
լէրինի թահրիք էտէն իքի գուվլէթ։ Եա՛նի Դո-
հապէլի վէ Գրէգոր, Գրէգոր վէ Դոհապէլի վար իտի։
Էլէվմ տախի առէմլէրի Բրիստոսա կէթիրմէք ի-
չիւն, Բ. Մուգատտէստէ իչպու իքի գուվլէթ՝ արդ
էտիւմէքտէ տիր։ Պէն առէմլէրի Բրիստոսա ճէլպ
էտէն պիր գուվլէթ մագամընտա Դոհապէլիտէն
պահա էթմէք իսթէր իտէմ տէ, Մըսըրտա օլ կէճէ
գուհուր էտէճէք հիւքմ ու ճէզա վար իտի։ Պի-
՝ ալնիհի պուրատա վէ չիմտի տախի հէր թէվպէ
էթմէյէն կիւնահեար իւզէրինէ կէլէճէք հիւքմ
ու ճէզա վար տըր։ Ահ, պու կիպի կիւնահեար-
լարը կէլէճէք զազապտան գաչըպ գուրթուլմագ
նա՛սըլ թէչվիզ էտէյիմ։ Բ. Մուգատտէսին աւ-
քեալընա թէվֆիզէն «Ճէհէննէմ» ալմազ Գոգրէ-
լի օլունտէ Գրէգորը, տէյիւ նիտա էտէրիմ։ Շիւպ-
հէ եօգ քի եալընըզ մուհապպէթտէն ճէզպ օլուն
նարագ Բրիստոսա կէլմէլի իզ, զիրա մուհապպէթ
տահա ալա պա՛րիս վէ մուճիպ տիր։ Լաքին ա-
ճընաճագ հագիզաթ չու տըր քի, մուհապպէթ չօգ
տէֆա կիւնահեարը հարէթէթէ կէթիրէմէյօր։

Հէման Ալլան ինքան էլլէյէ քի, գալպլէրիմիզին գաթըլըղը տէֆ՝ օլմուն։ Ալլա՛ էլիէվմ փարաւտ-նա թէհամմիւլ էթտիյի գէմանտաքի գատար սա-պըրլը տըր։ Փարաւտն իւզէրինէ սոգուզ պէլա պիրիպիր արգասը սըրա կէլտի իռէ տէ, պիր նէ-թիճէ հասըլ օլմատը։ 'Աճէպա սիզ Ալլանըն պէքլէ-տիյի գատար պէքլէ՛ր մի իտինիզ։ Զման էթմէմ-լաքին խաթըրընգտա թութոււնը քի էկէր պէ-լալար պօշա չըգարսա, փարաւտն վազը՝ օլտը-ղը կիպի, տարպէ կէլիր։ Ահ, քեւ՛չքի սիզին գալպլէրինիզին գաթըլըղըն տէֆ՝ էթմէք իչիւն սիզէ եարաըմ՝ էտէճէք պիր պա՛րս օլա իտի։ Հէմ տէ գօրգու նի՛չիւն էյի պիր պա՛րս վէ մուճիպ օլմասըն։ Խանէնիզի նի՛չիւն սիկուրթայա գօր սընըզ։ 'Աճէպա սիկուրթա գուժմիսնեալարընը սէվտիյինիզ վէ փարալարընըղը անլէրէ վէրմէք իսթէտիյինիզ իչիւն մի։ Սիզի էմվալ ու էչեա-նըղը սիկուրթայա գօմաղա թէչվիգ էտէն շէյ գօրգու — եանկըն գօրգուսը տէյի՛լ մի տիր։ Նո-յըն Տէրիսա՛տտէթտէ պուլոււնան հէր քէս գա-տար էյի պիր գաֆասը վէ էյի պիր գալպի վար իտի։ Երինէ տէ ճՆոյ... խալֆ էտիպ, քէնտի խա-նէսինին խէլասը իչիւն պիր սէֆինէ ինչոտ էլլէ-տի ('Իպր. 11. 7)։ Դաւթ պիզտէն հէր հանկը պիթրիմիզ գատար 'ազըլը պիր գաթ իտիյսէ տէ, «թէնիմ սէնին գօրգոււտան տիթըէտի» տէյիւ պուլուրմըչ աըր (Մէզ. 119, 120)։ Շմէնըլֆէր գաթարը՝ սէնին եօլոււնըն շմէնտըֆէր խաթթընտան կէլտիյի նօգթայս կէլիյօր։ Օլ նօգթայա իլք էվ-վէլ սէն եէթիչիրսին, վէ էվվէլա օլ նօգթատան կէչ-մէքլիյէ սէնին հազգըն վար իսէ՛տէ, սէն չէքի-նէրէք, էվվէլա գաթարըն՝ կէչմէսինէ միւսա՛տտէ էտէրսին։ 'Աճէպա նի՛չիւն։ Զիւնքի եարալանըպ էօլլէրսիւն տէյիւ գօրգարսըն։ Պու՛ գօրգու իռէ սէնի մահվ ու հէլաքստան գուրթարմասը իչիւն Ալլա՛ թարաֆընտան սէնին զիճինէ եէրլէշտի-րիւմիչ տիր։ Պէլի, պէն պիլիրիմ վէ սէվինիրիմ քի Ալլա՛ մուհապպէթ տիր։ Լաքին՝ 'այնի վա-զըթտա Ալլա՛ քէնտիսինտէն գօրգարըղմ գաթ տըր, վէ տարպ էթմէք գուարէթինտէն մահրուժ օլան Ալլա՛ շայանը թանգիր տիր։ Պէն քի՛ տօգուզ եաչընտա եարամազ պիր չօճուգ իտիմ, զա՛րֆ վալիտէմին էլինտէն գաչըպ գուրթուլըր իտիյսէմ տէ, ագչամալըն փէտէրիմ էվէ կէլիր իտի, վէ օ պէնի պիր էլի իլէ թութուպ, տիկէր էլի իլէ՛թէ՛ տիպ էտէպիլտիյինտէն, փէտէրիմտէն գօրգար ի-տիրմ։ Անըն նասըր պաղլամըչ քէրթ էլլէրի՛ օլ-մասա իտի, պէն չըմարըգ՝ պիր չօճուգ օլուր իտիմ։

Գործու վե հա-հապտեմ, հա-հապտեմ վե հորդու: Իս-
րայելիւնքին Մըսըրտա Ալլահըն քէնտիւնքէ էմը
էթտիյի շէյի իճրա էթտիւնքէի կէճէյի, հա-նի սուչ-
սըզ պիր գուզուհըն գանընտան ալըպ տա գու-
ֆա օթու թէսմիյէ օլուհնան պիր շալը չըրֆը
տէսթէսիյէ անը գափուհըն իքի սէօյէլէրինէ
սիւրտիւքէրի օլ կէճէյի խայալէն կէօզիւնիւզ
էօնիւնէ թասպիր էտինիզ: Խայալ էտինիզ քի Մը-
սըրլըարտան պիրիթի Ալլահտան գորգարագ պիր
Իսրայելիյէ կէլիպ տէր քի, Վէն պու իշին հէփի-
սինի պիր մասխարալըզ սայմալը իսէմ տէ, Ալլահը-
նըզըն մէնսուպ օլտըղը գափու վուրմագ իշիւն
կէթիրտիյի սօգուզ պէլալը կէօրտիւմ, վէ չիմտի,
կէրչի էթտիւնիզ շէյ պանա մասխարալըզ կէօ-
րիւնիւյօր իսէ տէ, շուհը ունուտամամ քի էկէր
էօլիւմ կէլիր իսէ, օլ սօգուզ պէլա կիպի կէչ-
մէյէճէք տիր: Իմտի պէն տէ գօրգուհտան նաչի,
կիւլմէքտէն վազ կէչէր, վէ պիր գուզուհըն գա-
նընը խանէմին գափու սէօյէլէրինէ սիւրէրիմ:»
'Աճէպա պու կիպի պիր Մըսըրլընըն, էկէր պէօյ-
լէսի պիրի վար իտիյտէ, Ալլահըն պինիւյէ մու-
հապպէթի վասըթասըյլէ եազընտա գուհուր էտէ-
ճէք օլան հիւքմ ու ճէգատան գուրթուլուր ի-
տիյինէ, վէ պէօյէճէ Ալլահըն լա'նէթի խէլասա
թէհապվիւլ էտէր իտիյինէ իւմիտ էտէմէզմիյիզ:

Հէմ տէ տիգգաթ էտինիզ քի օլ կէճէ Մըսըր-
տա իճրա օլուհնան խէլաս՝ պիր գուզու, սուչսըզ
պիր գուզու, վասըթասըյլէ իտի: Իսրայելի պիր
փէտէր քէնտի քէնտինէ տէտի քի, Վէկէր պէնիմ
իլը սօզան չօճուղըմ պու կէճէ հէլաք օլմայա-
ճագ իսէ, պիր շէյ, գուզու կիպի սուչսըզ պիր
շէյ անըն եէրինէ էօլմէլի տիր: Պանա ինանընըզ,
սէվկիւլիւ տօսթլարըմ, քի պ- շէյ ինճիլի Գալիւհը
Դըր: Ահ, Գալիւհը պէնտէն սուչսըզ: Պանա ինանը-
նըզ քի գալպինիզի գապթ ու թասիւր էտէճէք
վէ ճանընըզը խէլաս էլլէյէճէք պիր շէյ վար իսէ,
օ տա Խալ, խալ իւզէրինտէ օլան Գուզու տըր:
Պուհնա չիւպիէ էտէն, քէնտինին նազարիյաթ վէ
ֆէլտէֆէսի իլէ խաչը մէյտանտան գալտըրըպ եօզ
էտէն քիմսէ՝ Յիսուս Գրիստոս վասըթասըյլէ իճ-
րա օլուհնան խէլասը մէյտանտան գալտըրըմ
օլուր:

Լաքին պա'զը քիմսէլէր տէյօրլար քի, Գրիս-
տոս քնամիլ պիր ինտան սըֆէթիյէ տիւնեայա
պիղէ էօրնէք օլմագ իշիւն կէլտի, վէ քէնտինին
էօրնէյի պիղէ քիֆայէթ էտէր: Լաքին էկէր Ալ-
լահ քէնտինին իպն ի վահիտի օլան Յիսուսը էօ-
լիւմէ, խաչ էօլիւմիւնէ անճագ պիղէ էօրնէք օլ-
սուհն տէլիւ թէսլիմ էթմիշ իսէ, պու շէյ Ալլահըն

էթմիշ օլա պիլէճէյի էն գալիմանէ պիր մու'ամէլէ
օլուր իտի: Էվվէթ, Գրիստոս պիղիմ էօրնէյիմիզ
Կիւ: Փագաթ Գրիստոս անճագ պիր էօրնէք մու-
գամընտա պագարսամ, անա պէնգէմէյէ. մուզթէ-
տիր օլամատըղմտան մէյուս օլուրըմ: Էվվէլա
տէրուհիմիզտէ պուլուհնան հիւրէք գաթըլըղը, ֆէ-
սատ, կիւհնա պիղտէն տէֆ' ուրէֆ' էտիլմէլի տիր,
Բէֆարէթ թա'լիմինին սա'իր հիշ պիր թէֆսիր
անտէ պիր հայաթ եախօտ գուվվէթ պրագմալ,
Բէֆարէթտէն գանը գալտըրտըղըն հայտէ, կէրի-
տէ նէ՝ գալըր: Անըն սալը հայաթը գա'իլ օլուր,
Խայր, հէլաք էտիճի մէլէյի պիղիմ եանըմըտան
կէչիւնէ, վէ պիր անտէ պիղի Ալլահա եազըն գը-
լան (Եփես. 2. 13) Գուզուհըն գանը տըր:

Իմտի տօսթլարըմ, սիղին հէր պիրինիզ Կիւ-
Կիւ: Էվվէթ պիրէր գուֆա տէսթէսի ալաըն, վէ գանա
պաթըրըմը օլտըղը հայտէ, գալպինին գափու օէօ-
յէլէրինէ չալսըն: Մըսըրտա օլ կէճէ գուֆա տէս-
թէսի պու կիպի պիր շէյէ գուլլանըլտը: Վէ օլ
գուֆա տէսթէսի Գրիստոսըն խաչընա նազարէն
նէ՝ տիր: Հէր կիւն կէօթէրտիյինիզ նէվ'տէն օ-
լան իմն վէ ի'նիսա վէ էֆիլէլտէն պաչգա նէ՝
տիր: Տէրիսա'ատէթ տէ պուլուհնան հէր թաճիր
իման իլէ եաչայըպ թիճարէթ էտէր: Փարագա
պիր թաճիր սապահլայըն քէնտի տիւքքեանընա
վարըպ օրթաղընա, Վէն սանա էֆիլէլ էտէմէմ,
տէր: Օրթաղը տախի Վէն տէ «նա» էմնիյէթ է-
տէմէմ,» տէր: Բէզալիք զէվճ զէվճէսինէ, փէտէր
էվլատընա, գօնչու գօնչուսընա, Վէն սանա էմնի-
յէթ էտէմէմ,» տէսին: Նէթիճէսի նէ՝ օլուր: Գա-
րընըզըզ վէ խարապիյէթ: Էվվէթ, իման օլմագա,
Տէրիսա'ատէթ պիր կիւնտէ պէրպատ օլուր: Վէ
էկէր սիղին միւհիթաճ օլտըղընըզ պիր շէյ վար
իսէ, օ տա Գրիստոս իման, Գրիստոս էմնի-
յէթ վէ ի'թիմատ տըր: Իմտի հայտէ, Գրիստոս
նազար էտինիզ, անա էմնիյէթ ու ի'թիմատ է-
տինիզ: Սիզ, Գրիստոս էօլիւմէ հիւքմ օլուհուր
իքէն, սալը վէրիլմիշ օլան գաթիլ Բարաբրանըն
հիքեայէսինի պիլիւսինիզ: Գրիստոսըն խաչան-
տըղը օլ ձիւմ'ա կիւնիւնիւն սապահընտա Բա-
րաբրա սալը վէրիլտիքտէ օ նէ՝ եափտը տէլիւ
զանն էտէրսինիզ: Պէն պուհը պիլմէմ, վէ Գ.
Մուգատտէստէ տախի պու պապտէ պիր գայտ եօզ
իսէ տէ, խայալ էտէրիմ քի Բարաբրա սալը վէրիլի-
ճէ, խալը իլէ պէրապէր Գրիստոսըն խաչանտը-
ղը մահալէ կիթմիշ տիր: Ումալը 'ազքէրլէրին
խալը խաչանանլարա եազալմագտան մէն՝ էթ-
մէք իւզըն դօմուչ օլտըղարը փարմաղըղա եազ-
լաչարագ Յիսուսըն կէօղլէրինէ պագալ, վէ թէվ-

պէն թէնվիզ օլունարագ Թիսուսա տէտի քի, ՎՍէն հէր ին օլուն Իսէն օլ, Են օրորո ալէնէ Եէրէն Խալանդըն Են Սէն օլմասա Խտին, ճիւրմ ու ճիւնայթթլէրիմ իչիւն պէն խաչ իւզէրինտէ ասըմըլ օլուր Խտիմ, Հէման Ալլան պանա մաղֆիրէթ Ետիպ, պէնի սէնին 'աչընա խէլաս էյլէյն» ՎՕրատա սէն պէնիմ Եէրիմէ խաչլանմըլ սըն,» տէյիւ նիտա էտէն Բարաբբանըն խէլաս պուլմուչ օլաղընը խաչալ էտէմէզ մի իզ, Տօթոււմ, հէման Ալլան ինսան էյլէյն քի, խաչըն պու մէնգարէօի սէնի Գրիստոսա վէ խէլասա ճէլպ էյլէյն, Հէմ տէմաչէր կիւնիւնտէ սէնի կէօրտիւլիւմտէ, Բապպըմա պուրատա վէ պու կիւն սէնի խաչ իւզէրինտէքի Գրիստոսա գաղուղլատըմ, վէ սէն պու վէճիլէ խէլաս պուլտոււն, տէմէյն մուզթէտիւր օլայըմ:

Քէֆարէթ թա'լիմինին հիչ պիր թէֆտիրի թէմամ տէյիլ իտէ տէ, քեաֆի տիր քի Գրիստոսա պէնիմ Եէրիմէ խաչլանմըլ տըր: Օ օլմասա Խտի, պէն վուրուլպ ճէհէնէմէ տթըլըր Խտիմ: Իմտի, տօթոււմ, օլ զուֆա տէթէսինի ալ, վէ գանը չէրիր գալպին իւզէրինէ օլուրէրէք, ճանընը Թիսուսա իթիմաա էթմէյն մէճպուր էյլէ: Օլ կիւն հիչ պիր Խարայէլի պիր կէօնէ իսթիհզա եա իթիրազտա պուլունմատը, վէ օյալանմատը, անճագ հէր քէս Մօվսէսին վասըթասըյլէ Ալլանըն քէնտիօնտէն թալէպ էյլէտիյի չէյի իճրա էյլէտի: Հէմ տէ հէր Խարայէլի սապանա դատար քէնտի խանէսինտէ մաճպուս գալտը, Փազաթ իւմիտէ տօլու պիր մաճպուս հալինտէ գալտը: Վէ օապան օլունճա քիմ գէվզէնիպ իսթիհզա էյլէտի: Ահ, իչինտէ Եօլիւ պուլունմայան գանսըզ հիչ պիր խանէ Խօզ Խտի: Ահ, զիհնիմ վէ գալպիմ Թիսուսըն գանյլէ իճրա օլունան խէլաստան տօլայը շատ ու մէսրուր օլուր: Հէմ տէ Գազուսըն գանը ճանը վիաքէմէք վէ խէլաս էթմէք իչիւն օլաղգտան պաչա, Գուզուսըն էթի տալի Խալայէլիյն, քէնտի Խօլճուլընա տէվամ էտէպիլմէօի իչիւն թա'ամ օլուս: Էյ Գրիստոսըն գանընա իթիմատ էտէն, հէլաք էտիճի մէլէք կէչինճէյն դատար խանէնտէ գալ, վէ սապան օլունճա, Գրիստոսըն վէրտիյի թա'ամլէ պէօլէնէրէք քէնտի Խօլճուլընա տէվամ էյլէ:

Ահ, խաչըն էթրաֆընտա թօլիանմաղլըզ նէպէօիւք պիր իմթիյազ տըր: Պիր ազ օօնրա չէօլիւն հէրարէթի կէչէճէք, վէ պիզ վա'տ օլունմըլ տիյարտա պուլունճագըզ, վէ օ գէման մէլէքլէր՝ պիզիմ հիքեայէմիզի, եա'նի Գուզուսըն գանընլէ խէլաս պուլմուչ օլուն կիւնտէքեարլորըն

հիքեայէօնի տինլէմէք իւզրէ, էթրաֆըմըզա թօլիանճագլար տըր:

«Տոււա, զսղրէթ, բուհանի ույանըզլըզ — պուլարըն ճիւլէսի շու պիր նօզթատա, եա'նի Գրիստոսա օլան մէրպուլիյէթիմիզի պազը վէ տա'իմ սաղլամաղլըզտա մէրքէզլէնմէլի տիր» — Պատ, Ի. Ու. Մուր:

«Չօզ խրիսթիյանլար արասընտա շու թէօավուր վար տըր քի, քիւչիւք կիւնհարըն զարար Խօզ. պու քիւլիյէն եանլըլ տըր: Ալլան տէյօր, ճիւլէ կիւնհար տէֆ՝ էտիլմէլի տիր» — Պատ. Ծ. Ս. Ուէպսթըր

«Բուհանի լիյագաթ իչիւն սէնին մայարըն նէտիր»

ՍՅՆԹԱՊ ԳԱՅԱՃԸԳ ՔԻԼԻՍԷՍԻՆԻՆ
ԵԼԼԻ ՍԷՆԵԼԻԻԲ ԹԱՐԻԻԻ
(Վեր. Հաբարյոս՝ Աջէն, 'Այնապ)
6.

(1) Պու քիլիսէ քէնտի պինասընըն ալօյէւլէյն՝ ճիւլէթիյէ պալթսըզ պուլունմուչ տըր:

Վազա'ա պու պինա սէնտէ պիր գաչ քէրրէ վազը՝ օլան 'ուսոււմի ճէմ'իյէթլէր, գօլէճ վէ գըզլար մէքթէպինին իմթիհանլարը վէ Միուլիւն թէճէմիւլէրի իչիւն միւնաօիպ պիր պինա տըր: Ճագաթ 1,000-1,200 դատար պիր ճէմա'աթ իչիւն պու քիլիսէ միւնաօիպ պիր 'իպատէթխանէ տէյիլ տիր: Կէչէնլէրտէ սէօզիւնէ վէ էֆքեարընա ըր'այէթ օլունըր պիր տօսթ իլէ գօնուչուր իքէն, մէրգոււմ տէտի քի, «Պիրատէր, պու պինանըն պէօլիւքիւլիւ ճէմա'աթըն սօղուղուղունա 100տէ 50 թէ'սիր էտէր»։ Պէն տալի շախէն օլ էֆքեարտա իմ. 100տէ 50 տէյիլ իտէ, հիչ տէյիլ 100տէ 25 պու ճիւլէթտէն զայ'աթըմըզ օլմագտա տըր: 2,500-3,000 քիմսէյի րահաթ ալա պիլէն պիր քիլիսէտէ 800-1,000 քիմսէ իլէ 'իպատէթ էթմէք պէօլիւք պիր պալթսըզլըզ տըր: Պիզտէն Եվզէլ կէլէնլէր տալի պուլուն հիսս էտիպ, իքինճի քիլիսէնին այրըլաղը վազըթտան իթիպարէն, պու պինանըն պէօլիւք օլաղընա էտէֆ էթմիլէր: Հաթթա 1870տէ քիլիսէնին իւզէրի թէպալի էտիլի իքէն Փիքրէ կէլէն իլք թէսավուր, քիլիսէյի երզըպ, քիւչիւլմէք օլմուչ տըր: Եկէր օլ թէսավուրա կէօրէ մոււմէլէ էթմիլ օլտալար Խտի, պու ճէմա'աթա էն էյի պիր խըտմէթ իֆա էթմիլ օլուրլար Խտի:

(2) Պու քիլիսէտէ յօպանըն յօճօ Բէպիլէ պալթսըզ պիր մու'ամէլէ օլմուչ տըր:

Կէնքիւն էլի սէնէ զարֆընտա պու քիլիսէտէ պէն վաճը վէ օն չօպան իշլէմէքտէ պուլունմը տըր: Վաճըլարը պրագըպ սատէճէ չօպանլարը տիւշիւնէճէ օլուր իտէք, տէմէք քի պիրի պիրի իւզէրինէ հէր չօպան պէն սէնէ չալըմը տըր: Պու միւստէթ իտէ թարաֆէյնին պիր պիրինի անլամասընա անճագ քիֆայէթ էտէր: Պիւս չիւպ-հէ պու վագը՝անըն գուսուրը տա՛րմա քիլիսէ-տէ օլմամը տըր: Պա՛գէն չօպանլար քէնտիւր այրըլմագ իթէմիշէր, վէ էօյլէ էթմիշէր տիր: Փագաթ պունուէն զարարընը տա՛րմա քիլիսէ չէքմիշ տիր: Բիլիսէտէն այրըլան չօպան նիշէ տէֆա կիտիպ, պաշգա եէրտէ տահա մուվաֆֆա-գըլէթլէ իշլէմիշ տիր: Լաքին անըն պրագտըղը քի-լիսէ եէնի պիր չօպան պուլմագտա խայը զահմէթ չէքմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ օզուլմուշ ֆիքըլէ-րի պիր արայա կէթիրմէք սէնէլէրէ միւսթամ օլ-մուշ տըր:

Պէն հէր նէ տէ օլսա, պիր չօպան իլլա 'ա՛րա օլտըղը քիլիսէտէ տա՛րմա զալմալը տըր թէսալ-վուրընտա տէյիլ իմ: Պէնիմ հիսսիյաթըմ չու տըր քի, պէօյլէ պիր թէպտիլաթ ազ տէֆա վէ փէք մէճպուրի սըրալարտա վագը՝ օլմալը: Վէ հէր օլուր օլմագ ոէպէպ իշլէն չօպան թէպտիլ էտիլմէլի տիր: Շայէտ էօյլէ պիր չէյ վագը՝ օլ-լաճագ իտէ, օ տախի Դէլաէլի վէ Դէլաէլի իլէ իճրա էտիլմէլի տիր: Պիրատէր վէ հէմիշէլէր, է-ֆէնտի վէ հանըմլար, մա՛լիւմիւնիւզ օլսուէն քի, չօպան տախի պիր ինստն տըր: Վէ անտէ ինս-նի զա՛աֆ վէ գուսուր պուլունուր: Պա՛գէն թէճ-րիպէսիլիք իլէ վէ պա՛գէն ճէհալէթ իլէ պիր գուսուր վագը՝ օլուր: Պէօյլէ սըրալարտա պա՛գէն սապը էտիպ վագըթ վէրմէլի, վէ պա՛գէն տօթթա-նէ պիր սուրէթտէ գուսուրը քէնտինէ խապէր վէրմէլի: Պէօյլէ էտիլտիլի թագտիրտէ հիշ չիւպ-հէմ եօգ տըր քի, միւշքիլաթըն օնտա տօգուզու մահվ օլաճագ տըր:

(3) Միւթէ՛ալլէմ քիմսէլէրիմիզին չօգճա խ-րէճէ Կէնքիւնէ պիղէ զա՛աֆիյէթ սէպէպի օլմուշ տըր:

Մ. Թ. Գօլէճինտէն չիմտիյէ գատար 28 մէ՛զու-լարըմը չըգմը, վէ պու քէնէ տախի տէօրթ տա-նէ չըգաճագ տըր: Փագաթ անլէրին պէօյլէք դըսմը խարիճէ կիտիպ, պուրատա անճագ պիր եա իքի մէ՛զուն պուլունուր: Պու քէնէ գօլէճ մէ՛զունլարըմըտան պէշի պուրատա պուլունմագ-տա իտէ տէ, պու ֆէվգէլլայէ պիր թէսաաիւֆ օլուպ, տէօրտիւ տահա եագըն վագըթլարտա կէլմիշ տիր: Պիւս չիւպհէ հէր պիր քիլիսէ քէն-

տի օզուլմուշ վէ միւթէ՛ալլէմ քիմսէլէրինտէն իշ-թիրաք վէ մու՛ավէնէթ մէ՛մուլ էտէր: Վէ ան-լէրին եօզուլու եա ազըղը զա՛աֆիյէթ վէ մէ՛-յուսիյէթ սէպէպի օլուր: Ոտարիճէ կիտէնլէրիմիզ օալթ մէ՛զունլար տէյիլ, անճագ կէնճլէրիմիզ վէ պա՛գը էհիլ սէրվէթ օլսն քիմսէլէրիմիզ տախի տիր: Վէ պու զայ՛աթ պիղէ տա՛րմա մէ՛յուսիյէթ սէպէպի օլմագտա տըր: Բեա՛շքի խարիճտէ օլսն ատէմլէրիմիզ կէլիպ քիլիսէմիզէ մու՛ավէնէթ էթ-սէլէր, օլ գէման զա՛աֆիյէթիմիզ գուլվէթէ, վէ մէ՛յուսիյէթիմիզ մէ՛քրէթէ թէհալվիւլ էտէր:

(4) Պու քիլիսէտէ իշլէյէն ֆէրաին չօգ տէֆա էալընը Գա՛լաճ անըն տիկէր պիր պէտպախըլը տըր:

Պիր քիմսէ նէ գատար 'ագըլը վէ տիրայէթ-լի օլսա եինէ եալընը պաշընա պիր գուլվէթ օ-լամագ: Անա եարտըմ էտէն, իշթիրաք վէ մու՛ա-վէնէթ կէօթէրէն օլմալը տըր: Ճէսարէթիմի 'աֆվ պուլուրըն, պու խուսուլա պու քիլիսէտէ փէք ազ տըր, եա տա հէման եօգ տըր: Պու գա-տար պէօյլէք վէ տաղընը օլսն պիր քիլիսէյի պիր ատէմին միւնասիպ օուրէթտէ իտարէ էթ-մէսի իմքեանսըղ տըր: Եիւքիւն պիր գըսմընը սիզ կէօթիւրմէլի սինիզ, Օ տա փարմագ ուճու իլէ տէյիլ, անճագ ճանտան վէ պիւթիւն գալպտէն:

Բիթապը Մուզատտէտէ օզուլուրը քի պէ-նի Իօրայէլին րէ՛խի Մովսէօին պիր միւնասէ-պէթտէ էլլէրի եօրուլտըգտա, Ահարոն իլէ Հուր պիրի պիր եանտան վէ տիկէրի օլ պիր եանտան անըն էլլէրինի եօգարը գալտըրըլար իտի քի, պէնի Իսրայէլ միւլէսէր օլսուէն: Խուր. 17. 10-13: Պու քիլիսէ տախի Մովսէսին էլլէրինի եօգա-րը գալտըրան Ահարոն վէ Հուրարա միւսթամ տըր: Պունուէն եօզուլընտան եա տա ազըղըն-տան տըր քի, պու քիլիսէ չօգ զարար չէքմէքտէ տիր: Պու միւնասէպէթլէ սիզէ թէֆհիմ էթմէք իթէտիյիմ խուսուլա չու տըր քի, չօպանընգա էաբբէ՛ էպիւնիլ, էէրէտէն էաբբէ՛ էպիւնիլ: Անա իշ-տաշ վէ արգատաշ օլուպ, Ալլահըն արանըգտա օլսն մէլէքիւթիւնիլ իլէրի կէօթիւրիւնիւզ:

Ա. Լ. Ա. Հ. Ե. Գ. Ո. Ի. Վ. Ե. Բ.

(Սօն վագըթլարտա ինկիլթէրրա իլէ ախէր տի-յարլարտա վուզու՛ պուլան ինթիպա՛ն ր ըուհա-նի հագընտա, Մ. Մուստինին խալէֆլէրինտէն Տ. Թօրինին պէյան էթտիլի էֆքեար:)

Տիւնեա թարիխին էն պէօյլէք վէ ճալիպի տիգգաթ մէնգարէսինի րէյէլ 'այն միւշահատէ էթմէք պիղիմ իթիյաղըմը օլմուշ տըր: Պիլի

իւրաքանչէրէն վասի՝ ուժեղագոյն միւլթէ-
լիֆ մահալլէրինսէն՝ րուհանի կիւնիւն շաֆագընըն
սէօքալիւնիւ կէօրմէքտէ իզ։ Պիր չօգ սէնէլէր-
տէն պէրու ճիւղտի խրիսթիանլար զայրէթ վէ իման
իլէ տուա էթմէքտէ իտիլէր։ Պիր իշթէ պու-
տուալարըն ճէվապընը կէօրմէքլէ Գաւիւրի Մուլթ-
լագա համա էտէրիզ։ Էօմրիւմտէ տէրխաթըր
էտէրիմ էօյլէ պիր զէման քի, Ուէսիլ վէ Հու-
պթֆիլտ կիպի զաթլարըն զէմաննտա եաշա-
մագ արգուսը պէնտէ մէվճուտ իտի։ Լաքին
պիւթիւն զապ իլէ Ալլահ համա էտէրիմ քի 1905
սէնէսինտէ եաշայօրըմ։ զիրա պէն սահիհէն վէ
քեամիլէն իզնա՝ օլմուշըմ քի 1905 վէ անը միւ-
թէ՝ազըպ սէնէլէր, տիւնեանըն հիշ կէօրմէտիլի
էն պէօյիւք պէրէքէթ սէնէլէրի օլաճագ տըր։
Ալլահ ճինս ի ինսանը թախլիս իշիւն, 'ազիմ գուվ-
վէթիւնի պէյան էթմէքտէ տիր։

Պէլքի սիւալ էտէճէքսինիզ քի պուշա նիշիւն
իման էտիյօրըմ։ — Պու իշի իճրա էտէնլէրին
պէօյիւք քիմսէլէր օլադընը կէօրաիւյիւմ իշիւն
մի։ իսայր, իսայր. պէօյիւք ատէմլէր կէօրմէյօ-
րըմ, վէ հաթթա պու խուսուս մէսէրրէթիմի
արթըրըյօր։ Ճէլալ Ուլլահըն իզհար օլուշմա-
սընը կէօրիւյօրըմ, վէ պու ճէլալըն արգասընտա
պէօյիւք քիմսէլէրին քեամիլէն քիւհիւլիւպ զա'իպ
օլմալարը տիգգաթըմը զայէթ իւլ զայէ ճէլպ էթ-
միլ տիր։ Բապալըն պիզգաթ իզհար օլուշմասը-
նըն 'ազիմ վազթը տըր պու։ Ուէյլստէ (ինկիլ-
թէրրա) Բապալ իշլէմէքտէ տիր։ Չօգ քիմսէլէր
իշպու 'ազիմ թէճէտաիւտ քիմին վասըթաթը իլէ
զուհուր էտիպ տէվամ էտիյօր իտիյինի անլամա-
ղա չալընյօրլար։ Լաքին շու մա'լիւմ օլսուշն քի,
հիշ պիր քիմսէ պուլուշմայաճագ տըր։ Պու Ալ-
լահըն իշի տիր։ Ուէյլստէ նիշէ պէօյիւք զաթլար
իշպու գուվվէթտէն մաղուպ տիւշտիւլէր, վէ
Բապալ անլէր վասըթաթըյլէ քէնտի 'իզգէթի իշիւն
ճանլարըն խէլաթ իշիւնի 'աճա'իպ պիր թարղտա
իլէրի կէօթիւրմէքտէ տիր։

Էվլէթ, թէքրար տէրիմ քի իշ Ալլահըն տըր։
Բապալ տէյիլ եալընըզ Ուէյլստէ, անճագ պիւ-
թիւն ինկիլթէրրատա, Իսգօլիատա, Իրլանտա
վէ Ամէրիգատա տախի իշլէյօր։ Օ՝ էն ուզագ թա-
'իֆէ տիյարլարընտա տախի իշլէյօր։ Սէնէ ի հա-
զըրէ խիթամա էրմէզտէն, տիւնեանըն ճիւմլէ
պէօյիւք քիմսէլէրինն քէմալը թէվազու՝ վէ սիւ-
քիւնէթլէ, Ալլահըն իճրա էթտիլի իշպու 'աճա'իպ
իշիւն մուգատտէն գօրգու իպրազ էթմէլէրինի
միւշահատէ էտէճէյիզ։

Յ. Յ. ՏԻԼԿԵՐԵԱՆ

ԱՌԷՇՖԻՇԱՆ ՏԱՂԼԱՐԸ (Արա՝ Մ. Թարսիս, Եօղլար)

Եանար պիր տաղ՝ տէրուշլէրինտէն պուխար,
սըճագ կազլար, լավա (էրիմիշ գայա) վէ րէմատ
(քիւլ) չըգարան մէմէրրլէր (կէչէճէք եօլ) վէ չաթ-
լագլար քիւմէսի տիր։ Չըգան լավա էքօէրիյէ մէ-
մէրրլէրին էթրաֆընա մախրուլթի (խուշի չէքիւ-
տէ) պիր չէքլաէ եղըլըր։ Վէ պու մախրուլթըն
թէփէսինտէ իսէ, ֆէմմ (աղըզ) իւլ պէրքեան թէս-
միյէ օլուշան եուվարլագ պիր աղըզ պուլուշուր։
Տիւնեատա մէվճուտ օլան աթէշֆիշան տաղլարըն-
տան չօղլարը էլիէվմ սէօնմիւշ օլուպ, պիր վազթ
աթէշ վէ մէմաթ սաշան աղըզլարը, չիմտի էպէտի
սիւքիւնէթէ հիւքմ օլուշմըշ տըրլար։ Միւլթէ-
րիզ օլանլար իսէ արա սըրա ֆա'ալիյէթ իպրազ
էտիպ, խասարաթը քիւլիյէ հաթըլ էյլէմէքտէ
տիրլէր։ Պուշարտա փիւքքիւրմէքլէք էքօէրիյէ
նէվպէթլէ վազը՝ օլուպ, արատա պիր մուվազգա-
թէն քէսիլիւ։ Փիւքքիւրմէքլէք կիւնլէր, հաթ-
թալար վէ ալարլա տէվամ էտիպ, սօնրա սէնէլէր
վէ պա'զէն տէհրլէրճէ սիւքիւլթ վէ րահաթ հալտէ
տուրուր։ Սօնրա եինէ պաշլայըպ արա վէրէրէք
տէվամ էյլէմէքտէ պուլուշուր։ Պու մինվալ իւզ-
րէ, պիւնլէրճէ վէ պէլքի օն պիւնլէրճէ սէնէլէր տէ-
վամ էյլէտիքտէն սօնրա, նիշայէթ մէնֆէսին ալ-
թընտա պուլուշան 'ազիմ հէրարէթ թէսքին օ-
լուր։ վէ օլ աթէշ վէ աթէթ սաշան տիւնա էպէտի
րահաթա վէ սիւքիւնէթէ հիւքմ օլուշուր։ Միւլթ-
թէրիզ օլանլարըն էլան իպրազը ֆա'ալիյէթէ գա-
պիլիյէթլի օլուզլարընա 'ալամէթ օլմագ իւզրէ,
եանմաղտա օլան պիր օճաղըն պաճաթընտան չը-
գան կիպի, պէրքեանլարընտան տա'իմա 'ամուտ
չէքիւնտէ պիր տիւման չըգմագտա պուլուշըր։

Եանար տաղլար՝ տէրուշլէրինտէքի աթէշի տի-
շարը գուսաճագլարը էսնատէ, փիւքքիւրմէքլէրի-
նին հէյպէթէնկիզ վազը՝աթընը էվլէտէն պա'զը
'ալամէթլէրլէ ի'լան վէ պէյան էյլէրլէր։ Շէօյլէ քի
պէրքեանտան էվլէճէ ճիւզ'իճէ չըգան տիւման
'ամուտը պիր գաշ միլ եիւքսէլիւ, զաթըլաշըր,
քէսպի ճէսամէթ էյլէր։ Վէ անըն տէրուշինտէ
էլէքթրիկիլէթ հաթըլ օլուպ, չիմէքլէր փարլար
վէ հէյպէթլի կէօք կիւրիւլթիւլէրի իշիտիլիւ։ Չը-
գան վաֆիր պուխար հալայա մա'րուզ օլուզընտա,
թէքէսիւֆ էյլէյիպ սու տամալարընա թէհալվիւլ
էյլէր, վէ չէմսին փէրթէվլէրի պու տամալարըն
տէրուշինտէն կէշտիքլէրինտէ, մէնշուր տէրու-
շինտէն կէշէր կիպի, էլվանը քէպ'այա այրըլըր վէ
կէօքտէ ալայիմ ի սաղմա հաթըլ օլուր։ Վէ քիւրէի
հալանըն չիտաէթ իլէ եօգարը ելէթիւմէսինտէն

օր ճիվարտաքի հավանքն թէվազուհնա խալել կէ-
լիպ, տէնէթիւ թիւզկեարլար հասըլ օլուր: Վէ
հավանքն երեւէ թապաղարլարնա սըլրայան գոււմ
վէ թօզ, կէնիչ պիր տա'իրէտէ չէմսին փերթէվէ-
րինի իշրագտան մէն' էյլէյիպ, էթրաֆտա հէյպէթ-
լի պիր զուլմէթ հիւքմֆէրմա օլմաղա պաշլար:
էփէյի կէնիչ պիր տա'իրէտէ հարէքէթի արզ հիսս
օլունուր: Վէ հէմ տէ հէյպէթլի կիւրիւլթիւլէր վէ
չամաթարլար իշրաիլիր: Նիհայէթ ինտիֆա' պաշլար,
վէ լավա եա նէվպէթլէ հավայա փիւսքիւրիւլիր,
եա տա պէրքեանքն աղզընատէք եէթիլիպ, օրա-
տան ըրմագ կիպի էթրաֆա ազմաղա պաշլար:
Պու աթէշ ըրմաղը էօնիւնէ կէլէն հէր չէյի եա.
ղըպ մահվ էտէրէք իլէրլէմէքտէ պուլունուր: Էս-
նա ի ճէրէյանքնտա օաթհը սօղուլուպ, ինճէ պիր
գապուզ պաղլար: Պու գապուզ հէրարէթ ախզ վէ
նէշը էթմէյէ գապիլիյէթօիզ օլտըղընտան, տէրու-
նինտէ ազմագտա պուլունան լավա' 'սառէթա պիր
պօրու իշինտէն կիպի ազար, վէ իլէրլէտիքէն օլ
գապուզըն իշէրիօի պօշլըպ, օօղոււմը լավատան
ուզուն վէ կէնիչ պիր պօրու հալինտէ տուրուր:
Լավա ըրմաղընքն իմթիտատը պաշլընա լավանքն
միգտարընա վէ անքն սէյնալըղընքն տէրէճէսինէ
մէնուլթ տըր: Անլէրին իմթիտատը 'ոււմումէն
1 միլտէն 5 միլտէն օլուր: Լաքին Հաւայիա վէ
Իսլանտատա լավա ըրմաղընքն իմթիտատը 30 մի-
տէն 50 տէք իմթիտատ էյլէմիշ տիր: (Պիր միւ 20
տաղիքէլիք պիր մէսաֆէ տիր:)

Վազա'ա լավա 'ազիմ խառաբաթ հասըլ էյլէր:
լաքին խուսուսա քէմատ (քիւլ) տահա գիյատէ
խառաբաթ հասըլ էտիյօր: Զիրա քիւլ հէմ ուզազ
մէսաֆէյէ աթըլըր, հէմ տէ էօնիւնէ կէլէն քէօյ,
գառապա վէ չէհրլէրի պաօըպ, խաբապ վէ մահվ
էյլէր: Գառա'մ Բոմանքն իքի մէշհուր չէհրլէրի օ-
լան Հէրքիւլանոււմ վէ Փօմիէի չէհրլէրի Վէսուվ-
տան չըգան քէմատ ալթընտա գալըպ խարապ
օլմուլար տըր: Պու չէհրլէր թազրիպէն 100 ա-
յագ տէրինլիյինտէ 'չամուր վէ քիւլ իլէ էօրթիւ-
միւլ տիրլէր:

Էլիւէվմ տիւնեանքն հէր թարաֆընտա պուլուն-
ան միւլթէրիք տաղլարըն 'ատէտի 300 գատար
տըր: Պունլար 'ալէլ'ոււմում սահիլ պօյունտա իմ-
թիտատ էյլէյէն տաղլարտա վէ գըթա'աթ ը 'ազի-
մէնին տաղլարընտա, վէ պա'ղըլարը իօէ օգիա-
նօսլարըն գա'ընտա պուլունմագտա տըրլար:
Վէ գարատա օլտըղը կիպի, պա'զէն տէնիզին տի-
պինտէ տէ հալը ինտիֆա' վուգու' պուլուպ, պիր
թազըմ տաղլար հուսուլէ կէթիլիր: Լաքին պու
հօլտա մէյտանա կէլէն տաղլար չափուզ մահվ օ-
լույօրլար:

Պիր գաշ սաթըր տա աթէշֆիլանլարըն օէպէ-
պի հազգընտա եազալըմ: Տէրունի արզը էրիմիլ
լավա իլէ տօլու ֆարզ էտէնլէրին էֆքեարընճա,
օրատա պուլունան լավա պիր եօլ իլէ թահրիք օ-
լունտըղընտա, պուլտըղը չաթլաղարտան վէ մէն-
ֆէսլէրտէն տըշարը հիւճոււմ էյլէրլէր: Լաքին տէ-
րունի արզը գաթը 'ատա էտէնլէր պու 'ալամէ-
թի ֆարզը օուրէթտէ թէֆօիլ էյլէրլէր քի, ախի-
րէն պիլ'ոււմում 'իւլէմա թարաֆընտան գապուլ
օլունան էֆքեար տըր: Իշպու էֆքեարա կէօրէ,
պա'զը մահալլէրին գալըմասը վէ պաշգա մահալլէ-
րին էնմէսիլէ թահթ էլ արզ գայալարըն զէրլէրի
եէքուիլէրինէ տէլլէ (օիւրիւնմէք) չէտիտ պիր
հէրարէթ հասըլ էյլէր: Իշպու հէրարէթ գայալարըն
անճագ գապիլ ի իզապէ (էրիմէսի գօլալ) օլան զը-
մընը էրիտիր, վէ գապիլ ի իզապէ օլմայան գայա-
լար հէյէթի ալիլիլէրինտէ գալըրլար: Պէօյլէն
տէրունի լավա իլէ տօլու պիր ճէվֆ թէշէքքիւլ
էյլէր: պու ճէվֆ չօգ վասի' վէ չօգ տէրին օլապի-
լիր: Վէ եօզարքի գայալարըն սըզլէթի ճէվֆին
իւզէրինտէքի գայալարըն ճէվֆին իշինէ տիւլիւր-
տիւլիւնտէ, լավա տալըպ, եազընքնտա օլան չաթ-
լաղլարտան, եախօտ ֆէմիւլ պէրքեան տէնիլէն
աղզընտան տըշարը ֆըշգըրըր:

ԳԵՂԱՐՐՆ ԹԱՂԻՍ ՈՒ ԹԵՐՊԻՑԵՍԻ

(ՏԵՂԻՆ ՈՂԱՆՆԱ Ա. ԹԵՐՊԻՑԵՍ, ԵՅԳԼԱՐ)

«Գըղլարըմըզ սէրայ պինասը իշին
օլուլմուշ քէօյէ տիրէլլէրի կիպի օ.
լալար:» Գաշ:

Էսէֆլէ կէօրիւյօրըզ քի էլան տիյարըմըզտա
գըղլարըն թա'լիմ ու թէրպիյէսինէ լայըզը վէճի-
լէ էնէմմիյէթ վէրիլմէյօր:

Վազա'ա էվլէլի գարանլըզ վազըթլարա նիս-
պէթէն չիմտի պէօյիւք ֆարզ վար: Լաքին մաթ-
լուպ օլան իլէ մուգայէսէ օլունտըզտա գըղլա-
րըմըզըն թա'լիմ ու թէրպիյէսի իշի նէ գատար
կէրի տիր: Պու խուսուստա նէ գատար եազը-
տա վէ օէյլէնօէ գանն էտէրիմ ֆաղա օլմաղ:
Վազա'ա չիմտի չօգ եէրտէ գըղլար մէքթէպիլի
պուլունուր, վէ եէնի եէթիլէն գըղլարտան չօգ-
լար պա'զը տէրէճէ օգուլուպ եազմաղըզա աշի-
նա տըրլար: — Լաքին սալթ պիրազ օգուլուպ
եազմագ, պիրազ էլ հիւնէրլէրինտէ իլէրի կիթ-
մէք մի տիր գըղլարըն թա'լիմ ու թէրպիյէսինտէ
մագէտի հազիլի: — Զօգ վալիտէյիլէր կէօ-
րիւյօրըզ քի անլէր Վրըզմ օգուլուպ եազըպ տա
նէ օլանագ, քէօթիլիւք չըգարտա օգուլուլարտան
չըգար» տէյիպ, գըղլարընտա մէքթէպին էլիլի-

նէ պառգ պատուրբմագ ի թէ մէջէր: Պէտքէնէն գա-
տար եանլը աիւշիւնիւյօր օլտըզարընը անլա-
սալար էյի վալիտէյնիւրին վէ միւնէվվէր պիր ճէ-
մա'աթըն հասըլ օլմաթը տահա գօլայլալըր իտի:
Պիր թագըմ քիմաէլէր տէ գըզլարընը մէքթէպէ
կէօնտէրիպ, օրաուտա սալթ պիրազ եազը, պիրազ
տիւզ օգուժա, պիրազ էլ հիւնէրլէրի թահաիլ
էթտիրիւրէր: Պուճտան զիյաւտէսինի ֆազլա սա-
յարլար: Պու տա եանլը տըր, զիրա գըզլարըն
թա'լիմ ու թէրպիյէսինտէն մագօէտ պուճարտան
չօգ եիւքսէք տիր: Նէ րէր օլ Ժօդէր: Գըզլար
տա 'ազլա մալիք տիրլէր: Իմտի անլէր տէ 'ազլա-
րընը գուլլանըպ, թապի'աթըն հիքմէթ նուրը իլէ
նուրլանմալը աըրլար: Ալլահ 'ազլ վէրմիշ վէ թա-
պի'աթը տա քէնտի 'աճա'իպ հիքմէթլէրիլէ տու-
տուրմըլ իօէ, նիշիւն գաւաընլար պուճտան մահ-
րուժ օլտուճար: Անլէր նիշիւն հալվանաթ, նէ-
պաթաթ վէ քէվքէպլէր 'ալէմինտէ հիւքմէ տէն
գաննուճարտան խապէրօիզ օլտուճար: Վէ նիշիւն
ինտանլար թապի'աթըն էսարլարընա վագըֆ օլմա-
թընլար: Գաւաընլար քէնտիլէրինի էնվաի չիլէքլէրլէ
տօնաթտըզլարը հալտէ նիշիւն պալլարընը մա-
լիւմաթ վէ 'իւմ էզհարը իլէ թէգեին էթմէսին.
լէր: Իմտի գըզլարըն թա'լիմ ու թէրպիյէսինտէ
'ազլըն եիւճէ տէրէճէտէն թա'լիմ վէ թէնվիր
օլտուճար լազըմ տըր: Պու ռէպէպտէն 'ատի օայը-
լան չօգ մէքթէպլէրիմիզտէ պիլէ հէր ճինա 'իւմ
լէրին հիշ տէյիլ էսապարը թա'լիմ օլտուճարը տըր:
Վէ պիզ գըզլարըմըզ 15, 18 օիննինտէք մէք-
թէպտէ պէքլէթմէքտէն գօրգմայալըմ:

Պուճտան մա'տա գաւաընլարտա տա իրաւտէթ
գուվվէթի վէ հիսսիյաթ վար: անլէր տէ նաթը-
զի մալուզա մախսուճ օլան էվսաֆլա խալզ օ-
լունմուճլար տըր: Էօյլէ քի իրաւտէթին խայրը
վէ ֆա'իտէլի օլանա թա'լիմ լազըմ: հիսսիյաթլարըն
նազիքլէշմէօի, վէ ինսանա եազըլըր սուրէթտէ
օլմաթը ֆարզ տըր: Պու հալլէր իօէ պիր գըզըն
միւզթէտիր մու'ալլիմէլէր իտարէսինտէ խայրը վա-
զըթ թա'լիմիլէ միւմթին օլուր: Անտէն խարիճ-
տէ սայքի անլէրին բուհընտա ալըլաճագ օլան
չիլէք եապանի հալտէ գալըրլար:

Պու ճինա պիր թա'լիմ էվվէլա գըզլարըմըզտա
պուճտան թապի'ի իգթիտարլարը նէշվ ու նէ-
մա պուլտուրուպ, անլէրին եիւճէ տէրէճէտէն ին-
սանըզընը թէ'մին էտէր: Լաքին սալթ պու գաւաթ
տէյիլ տիր, անլէր պիրէր վալիտէ օլտըգտա քէն-
տի էվաւարըն իւզէրինէ եա տահա նէ գաւաթ
'ազիմ թէ'սիր պրագըրլար:

Թա'լիմի պիր վալիտէ էվաւարընըն հայա-

թընը, սա'աւտէթինի թէհտիտ էտէն թէհիլքէլէրի
կէօրիւր, անլէրին թա'լիմէրինէ էյի էսապար
գօր: Թա'լիմի պիր վալիտէ քէնտի գիւրրիյէթինէ
պէրէքէթ տիր:

Իմտի գըզլարըմըզըն հագիգի թա'լիմ ու թէր-
պիյէսինէ տիգգաթ էտէրօէք, հէմ պիզ հէմ անլէր
տահա մէս'ուտ օլուրըզ, վէ տիւնեա տահա չա-
պուզ վէ գօլայ թէրազգըն էթմէքտէ օլուր:

ԿԻՐԱԿԻ ՄԵՔԹԷՊԻ ՏԵՐՍԼԷՐԻ

ԵԶԵԿԻԱՆԸՆ ՏՈՒՍՈՐ

Ե. 38. 1-8.

Յուլի 9, 1905, 28 թիւի րէր:

ԱՅԵԹԻ ՔԵՐԻՄԷ, ՄԷՁ. 46. 1.

Եւվի 'իպրէլ. Փալ էրլ. Ե. 38. 1-8. Էօլիւմ
իշիւն հազըր մը իզ: Տա'իմա էօլիւմ կիւնիւնիւ
խաթրատա սագլամագ միւնաօիպ տէյիլ: Լաքին
պու տիւնեաւտան պաշգա իւմիտիմիզ եօգ աըր կի-
պի եաշամամալըզ: Սուլ. Ե. 38. 9-20. Բապպ
օէնին կիւնալարընը 'աֆվ էթտիյինէ միւթմէ'ին
մի օին: Չալ. Յակ. 5. 13-16. Խաթալըզըն ի-
շիւն վէ խաթա տօսթլարըն իշիւն տու'ա էյլէ:
Ճիւմանի խաթալըզ հիշ տէյիլ իօէ բուհանի չի-
ֆայա պա'իս օլա պիլիթ: Փէնճ. Յով. 14. 12-21.
Բապպտան պէօյիւք պէրէքէթլէր իսթէ: Ճիւմ.
Մատթ. 15. 21-28. Իման իլէ թալէպ էթ. Ճ. էրլ.
Մէզ. 34. 12-22. Ալլահ տու'ա իշիտէն պիր Ալլահ
օլտըզընա չէհաւտէթ էտէ պիլիթմիօին: Կիլ. 2 Տիւմ.
4. 1-8. Եզեկիա էօլէճէյինի անլայընճա աղաւոր.
Պօղօս մէզարտան էօթէյէ իւմիտ վէ ճէսարէթ իլէ
պազըյօր իտի: Պիզ խրիսթիյանլար մագաւմընտա
էօլիւմէ Պօղօսըն պագալըզ կիպի պագալըմ:

Իզալ. Ե. 60 օէնէ գաւաթ (Թ. Մ. էվվէլ
759-698) փէյզամպէրլիք էթտի: Բիվայէթէ կէօրէ,
մէլիք խանէտանընտան օլուպ, Մանաքէնին եէտի
իլէ գաթլ էտիլտի, հաթթա 'իպր. 11. 37 տէքի
տէօթէրէ իլէ պիլիլմէք Եօպիյի իմա էտէր տէր-
լէր: — Ե. 66 ճը պապ Եօպիյին փէյզամպէրլիք
մէ'մուրիյէթինէ տա'վէթ օլտուճարընը թա'րիֆ է-
տէր: Եօպիյին ուօլուպը Եհիւտի քիթապէթին-
տէ փէք եիւքսէք պիր մէվզը' թուճար: — Ա. 1.
«Օլ կիւնլէրտէ», պու տէրսիմիզին վագը'ասը,
կէչէն տէրսին վագը'ասընտա իքմալ օլտուճը տէ-
յիւ զանն օլտուճը: Ա. 3. Եզեկիա տալի գա-
տիմ Եհիւտիլէր կիպի, հէր կէօնէ խաթալըզ վէ
էօլիւմ կիւնալըն նէթիճէսի օլտըզընա ինսանյօր
իտի: Եզեկիանըն պու վագթտա վարիսի օլաճագ
էվաւըն տահա եօգ իտի: — Ա. 8. Պու մուճիղէ

նա՞սըլ վուգու՝ պուլտու, տիւնեա՝ մը տուրտու. կիւնէչին փերթէվերի մի միւնքէտի օլտու. Տէր-խաթըր էյլէ քի, 1. Մուճիգէ հէր նէ եօլտա վուգու՝ պուլմուշ օլտա, անըն իչիւն եինէ Ալլահըն տօղրուտան միւտախէլէսի լազը՝ տըր, Եինէ տէ, 2. Պու մուճիգէ իչիւն տիւնեանըն տուրմուշ օլմասը միւնէրրէտլազը՝ կէլմէգ, Եօգարըտաքի հաւա թապազալարընտա վուգու՝ պուլան պիր թէպէտտիւլ պու նէթիճէչի հասըլ էտէ պիրիւր իտի, Վիւնէչ սա՛աթընը իլք տէֆ՝ա Պապէլլիէր իւտաս էտիպ իթթի՛մալ էթտի կէօրիւնիւյօր:

Միւսլա՛ա հապրէլէրէ. 1. Պու վազը՛ա 4 Միւլ. 20տէ վէ 2 Թէվ. 32. 24տէ տէ զիքր օլուճմըշ տըր. անլէրի մուգայէսէ էյլէ վէ արալարընտաքի ֆարգլարը կէօսթէր, 2 Թէվ.տէ փէք զըսա զիքր օլուճմըշ տըր. 4 Միւլ.տէ իւչիւնճիւ կիւնտէ հէյքէլէ կիտէճէչի իխպար էտիլիւր. չըպան իւզէրինէ ինճիւր զօմալարը էմր էտիլիւր. Սլամէթի Եզեկիանըն սէչմէսի թալէպ էտիլիւր. Եսայիտէ Եզեկիանըն տու՛ասը տա վար:

2. Եսայի Եզեկիայա Վէֆաթ էտէճէքսին տէմիշ իքէն, սօնրա օլ գատար նիչիւն թէպաիլ էտիլտի, եախօտ իխպարաթ ը փէյղամպէրանէնին պիր պէլի խասսիյէթի նէ իտի, — Յոլն. 3. 4իւ՝այնի պապըն 10նճը այէթի իլէ մուգայէսէ էյլէ, Բէզալիք պագ Եզեկ. 33. 13-16. Տէմէք տիր քի, փէյղամպէրանէ իխպարաթըն նիչէսի մէշրութ, եա՛նի պա՛զը չարթլարըն, խուսուսա ախլագի չարթլարըն իճրասընա մէնութ իտի:

3. Ալլահտան իսան թալէպ էտէր իքէն, քէնտի ֆազիլէթլէրիմիդի թա՛տատ էթմէք ճա՛րիգ մի տիր, Ճէլու. Պու Սհաւը Սթիգ թանգիմինտէ, եա՛նի չէրի՛աթ իտարէօնտէ միւնառէպէթ ալըր իտի, Լաքին ինճիլ թանգիմինտէ ճա՛րիգ տէյիլ տիր, Դուկ. 18. 9-14. Եինէ տէ էկէր Յօր կիպի հազգսըզ եէրտէ իթհամ օլուճուր իռէք, սալիս օլտըզըմըզը իտտի՛ա էթմէք հազգ օլուր:

4. Խաթալըզտան գուրթուլմագ իչիւն տու՛ա էթմէնին ֆա՛րտէսի վա՛ր մը, Ճէլ. Բ. Մուգատտէօտէ պու նէվ՝ տու՛ալար վէ անլէրէ ճէվապ վէրիտիլի թա՛րիֆ օլուճուր, Պա՛զըլարընը զիքր էյլէ, — Պու նէվ՝ տու՛ալարա ճէվապէն խաթաճանըն չիֆա պուլմատըզը տա վազը՝ օլտու՛ մը, — Միւս՝ միւլէրին է՛օմրիւնտէ հէր՝ասրտա տու՛անըն խասթալար իչիւն ֆա՛րտէլի օլտըզընա չէհատէթլէր պուլա պիրիւրին, Աճէպա օընֆըն ա՛զալարը խաթալար իչիւն էտիլէն տու՛այա ճէվապէն չիֆա վէրիլտիլին տա՛րի քէնտիլէրին ըսաթ կէլալի պա՛-

զը միսալար զիքր էտէ պիրիլէ՛ր մի: Աւեպիւր 1903, Նօ. 3 վէ 4տէ «Տու՛ա վէ միւճիգէ» պէնտիւնէ պագ, — Յուկ. 3. 13-13է միւրաճա՛աթ օլուճա:

5. Եզեկիանըն տու՛ասընտան անըն մէզէպի թէսալվուրլարընը իթիւնթաճ էտիպ, խրիթիյան թէսալվուրը իլէ մուգայէսէ էյլէ, — Այ. 11, 12, 18տէ մէզարտան էօթէտէքի հալ հազգընտա նէ տէյօր. այ. 17տէ Սալահ հազգընտա տէնիլէնէ պագ, — Կիւնահքեար օլտըզընը հիսս էտիյօր, կիւնահլարընը Ալլահ՝աֆվ էթմիշ տիր, մուհապպէթիւնտէն՝աֆվ էթմիշ տիր, քիւլիյէն՝աֆվ էթմիշ տիր, պու ինճիլի տիր:

6. Եզեկիանըն միւսթազպէլ հայաթ հազգընտա պէրրագ պիր թէսալվուրը եօգ իքէն, եինէ տէ տին նասըլ օլուպ տա քէնտինէ հայաթի պիր գուվէթ օլմուշ տըր, Այ. 20: Պիր Եէհուտի իչիւն Եէհօպա պու է՛օմրտէ անտէն պէրէքէթ ալանագ պիր Ալլահ իտի. վէ պու է՛օմրտէ անը թէմճիտ էտէճէք իտի:

Բուհ-նի Կիւլէր. Սէնին սէմալի ֆէտէրին օլտըզը իչիւն, հէր հալըն Անըն մուհապպէթ վէ տիգգաթընա շայան տըր: Լաքին Օ՝ տու՛ալարընա նա՛սըլ ճէվապ վէրէճէք տիր, Պուճը էվվէճէ թա՛ն եին էթմէ, իւհամտա գաթիյէն վա՛տ էտիլէնլէրտէն տօլայը միւթմէ՛րն օլ. մէսէլա, Բուհ իւլ Գուտս վէրիլէճլիյէն, վէ զայրի. Լաքին պաղիսի իչիւն «Իրատէթին օլտուճ» տէ:

Խրիսթիյանլըզըմըզ սալթ պու տիւնեա իչիւն օլմասըն, կէլէճէք հայաթ իչիւն օլան վա՛տլարտա ինան. Խրիսթիյանլըզըմըզ սալթ կէլէճէք հայաթ իչիւն օլմասըն. պու է՛օմրտէ օ պիրիմ իչիւն հալաթ մէպտէօի օլտուճ:

Բրիտտոստա ըուհանի խէլառ պուլմուշ իռէք, մէզարտան զօրգմայալըմ, Լաքին շուճու տա տէր խաթըր էտէլիմ քի, վար էօլէ ֆարզլարըմըզ վէ ախլագի վազիֆէլէրիմիդ քի, անլէրին իճրասը իւչիւն եէկեանէ միւսա՛ատէ վէ ֆուրսաթըմըզ մէզարըն պու թարաֆընտա տըր, մէսէլա թէճրիպէլէրտէն իթիհասալ էտէճէլիմիդ օլլրէթճէ կուվվէթ, սա՛րի կիւնահքեարլարա ինճիլի վա՛զ էթմէք, զօնշուրարըմըզըն խայրը իչիւն վէ Մէլէքիւթ Ուլլահ իչիւն իլլէմէք:

Եարըն կէնճլէրին տու՛ա մէճիլի սա՛աթ ալաթուրգա 7½տա Գուճգափուտա Րէսթտէ ինիգատ էտէճէք տիր, Տու՛ա մատտէսի 2 Կոր. 1. 12:

ՇՈՒՊՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

1905, 4/17 Յունիս

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տերխա՛տեմ. փազար վէ փազար էրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզտէ շէտիտ պիր ֆուրթունա զուհուր էտէրէք պիր խայլը խասարաթը մուճիպ օլմուշ տըր: Պու եիւզտէն մէսքէնէրի տիւշարը խասար օլարագ միւհթաճը մու՛ալէնէթ պիր հալտէ պուլունանլարըն թէհվին ի իթիյաճ վէ թէրֆիհ ի ահվալը զըմնընտա իթթիխազը թէտապիր էյլէմէք իւզրէ, շէհրի էմինի Րըտփան փաշանըն թիյաթթի ալթընտա պիր զօմիօիօն թէշէքքիւլ էթմիշ տիր: Փէնճէնպիհ կիւնիւ պու խուսուտա նէշր օլունան թէպլիզաթը ընամիյէտէ տէնիլիօրքի, ճէվվէլքի վէ տահա էվվէլքի կիւն զուհուր էտէն ֆուրթունանըն շիտտէթի թէ՛սիրիյէ՝ խասարգէտէ օլանլար հազգընտաքի իրատէ ի Շահանէ մանթուզը իւզրէ, զօմիսիօնճա իճրա էտիլէ պիլէն թահգիզաթ վէ մու՛ամէլաթը հալի մազպաթա ի մա՛րուզէ մանզուրը յալի պուլուրըլարագ, մէքքիւր ֆուրթունա ռէպէպիյէ տիւշարը զարար ու խասար օլանլարըն կէրէք մէ՛մուրիյն վէ էհալիտէն, կէրէք պիրինճի վէ իքինճի ֆըրգա ի հիւմայունլարէ Թօփխանէ վէ Պահրիյէ վէ սա՛իր 'ասքէրի մէվզը՝ վէ տա՛իրէլէրտէքի զապիթանտան օլուն վէ կէրէք սէրայը Հիւմայունա մէնսուպ պէնտէկեանտան պուլունսուհ, պիւա իսթիսնա քեաֆֆէսինէ թէվզի՝ էտիլմէք իւզրէ, ճէպի Հիւմայունտան օն պին լիւա իհսան, վէ ճաճի՝ վէ մէճիտ վէ մէքթէպ վէ սա՛իրէ կիպի պինալարտան ըախնէտար օլանլարըն պիր ան էվվէլ թա՛միրլէրի իչիւն մուզթազի մէպաղլարըն միւթէ՛ալընգ պուլունսուրըլարը տա՛իրէլէրճէ թէսվիյէ էտիլմէք իւզրէ սէրի՛ան թէտարիքի, վէ պաշգաճա խազինէ ի Մալիյէտէն 500 լիւպա ազչէ 'իւսվէսիլազըմ կէլիւսէ, քէշֆիյէթ վէ մըզտարընըն մէճիս ի վիւքէլաճա թէգէքքիւրիյէ 'արզը ֆէրման պուլուրըլմըշ տըր: —1321 սէնէ ի մալիյէսի միւվազէնէսի հազգընտա թանգիմ զըլընան մազպաթանըն 1320 սէնէսի նիհայէթինէ գատար օլան տէյնիլէրին մու՛այեէն նիսպէթտէ թէսվիլէսի իչիւն թահվիլաթ իխրաճը, վէ միւվազէնէնին ալըզընա զըսմէն գարչըլըգ օլմագ իւզրէ, շախօի վէրկի ալընմասը մատտէլէրինտէն սարֆը նազար օլունմասը վէ ալըզը զափաթմագ իչիւն պաշգա պիր չարէ իթթիխազը հազգընտա իրատէ ի Սէնիյէ սապըր օլմըշ տըր:

Վիւյաթը Շահանէ. էրէյլի մա՛տէն ի հիւմայունընըն պիր գաթ տահա իսթիքմալը էսպապը ինթիզամըլէ իխրաճաթընըն թէգէիտի, վէ ֆապրիգա ի հիւմայունլարա մուզթազի քէօմիւրլէրին վազթըլէ իրաւը վասըթալարընըն թէ՛մինի զըմնընտա թանգիմ զըլընան ըափօրթլար մէրճիհնէ թագտիմ օլունմըշ տըր: —Սէլանիք տախիլինտէ քեա՛ին Վասիլիգա Վիլթտէտէքի մա՛տէնլէր ֆէվզ էլ 'աւտէ հա՛իզ ի էնէմմիյէթ օլտըզլարը թէպէյիւն էթմէլէ, խազինէ ի խասսա ի Շահանէճէ հաֆրիյաթ իճրապընա գարար վէրիլմիշ տիր: —Շամ մէքթէպի թըպպիսի իթթիխազ էտիլմէք իւզրէ, միւքէմմէլ պիր պինա վիւճուտէ կէթիլիլմէսի գարարկիր օլմուշ տըր: —Ախրիէն ճրաթ նէհրի ֆէյզան էտէրէք, Գէրպէլա գասապաընտա խասարաթը 'ազիմէյի մուճիպ օլմուշ տըր: —Անատուլ վէ Րումէլի ի Շահանէ զըրա՛աթ մէրքէլէրինտէն ալընան խապէրլէր՝ սօն տէրէճէ մուճիպ ի մէմնուհիյէթ տիր: —Վիւյաթը Շահանէ շօքէլէրինին հիւսն ի մուհաֆազասը զըմնընտա թա՛միրաթը տա՛իմէ իճրա էլլէմէք իւզրէ, հէր շօքտէ մուվազգաֆ վէ տա՛իմի թա՛միրճիլէր իգամէսի ֆէրման պուլուրըլմըշ տըր: —Րումէլի վիւյաթը Շահանէսինտէ էչըրյա թէ՛արրուզաթընտան գարարտիտէ օլան գարիյէլէր էհալիսինին միւսքիլաթը ընամի միրիսինտէն տօլայը տէյնլէրինին 319 սէնէսինէ գատար օլան տիկէր տէյնլէր կիպի 'աֆվը գարարկիր օլմուշ տըր: —Նէվրէգօփ, Լէհվէ, Վարտար, կիւմիւլճինէ, Փէրէշօվա, կէվկէլի վէ Գօշանա թարաֆլարընտա զուհուր էթմիշ օլան էչըրյա թէնքիլ էտիլմիշ տիր: —Մա՛տէնլէրին թէգէիտ վէ թէ՛մին ի իխրաճաթը իչիւն սահիլ վէ իսքէլէլէրէ միւնթէհի եօլարըն հալը ինթիզամտա պուլունսուրըլմասը հազգընտա իճրա ի վէսայա էտիլմիշ տիր: —Վան կէօլիւնտէ իլլէթմէք իւզրէ ինչասը ֆէրման պուլուրըլմըշ օլան իքի զըթ՛ա ճէսիմ եէլքէն կէմիսինին խիթամը ինչա՛աթընա մէպնի ընամի թէնգիլի իճրա օլունմըշ տըր:

Մի-Նի-Նիլէ. իսուսուսի մէքթէպլէրին տախի թանգիֆաթ ըուսուլմընտան իսթիսնասը թէգարրիւր էթմիշ տիր: —Վիւյաթը Շահանէ չիֆթճիլէրինէ հասաւտտան էվվէլ ալաթը ճէտիտէ ի զըրա՛իյէ իթասը, վէ պէտէլլէրինին հասաւտտան սօնրա ախզը ֆէրման պուլուրըլմըշ տըր: —Յուհիս ճտա Ավսթրիա իմփէրաթօրընըն քէչիտէ էթտիլի զիյաֆէթտէ իւրտիվ ի Մըզըր հազրէթլէրի տախի հազըր պուլունմըլլար տըր: —Ուֆագ զըթ՛ատա խարման մաքինալարընըն էվրօփա ֆապրիգալարընտան իչթիլաթըլէ չիֆթճիլէրէ թէվզի՛, վէ օգապիլ մաքինալարըն պուլուրտա ի՛մալը միւվաթին

իսէ, պիտի թարափտան իմալաթա կերմի վերելմէք-
լէ պերապէր, Ալմանիա ֆապրիգալարնա տախի
լիւզուժը մըգտար սըփարըշ էտիլերէք, վիւայէթլէր
զըրա'աթ մէ'մուրլարնա իրալը թէգարրիւր էթ-
միշ տիր: —Անաուուու 'Օմանլը չմէնարֆէրի
միւտրի Տօգթօր Զանաէր ճէնապլէրինէ մուրա-
սա Մէճիտիյէ նիշանը զիշանը իհսան պուլուրը-
մըշ տըր:

Փրօ, ճէմա'ալը. Ղազէթամըզ միւ'էլիֆլէրինտէն
Թ. Գ. Գ. էֆէնտի Գայսէրիյէտէն չէօյլէ հազըյօր:
«Մայիս 25. Թալասա կիթտիք, 3,000 խանէ-
լի պիր զասապա տըր: Ինճիլի ճէմա'աթ 120
նուֆուստան 'իպարէթ տիր: Հաւաօը վէ սու-
յու կիւզէլ օլտըզը միւնասէպէթլէ Գայսէրիյէ
Սթէյընըն միսիսնէրլէրի պուրատա թէմէքքիւն
էտէրլէր: Պուրատա Միս Լազրիճին բիյասէթի
թանթընտա պիր եիւքսէք զըզլար մէքթէպի
պուլունուպ, 'աաի մէքթէպ տա'իւրէօի տէ տա-
խիլտէ' օլարագ, 101 թալիպաթը վար տըր, 71ի
լէյլի տիրլէր: Քէզալիք Մր. Ուինկէթին բիյա-
սէթի թանթընտա օղանլար իչիւն պիր 'ալի մէք-
թէպ պուլունուպ, 80 թալէպէօի վար: 52օի լէյ-
լի տիրլէր: Տօգ. Տաուըն մա'րուֆ խասթախանէ-
սի տէ պուրատա տըր: Կիրակի կիւնիւ սապահ-
լայըն մէքթէպաէ թէճէմմիւ' էտէն Կիրակի մէք-
թէպի շահիրտլէրինէ վէ էօյլէտէն սօնրա աչա-
ղըտա քիլիսէտէ թէճէմմիւ' էտէն 600իւ միւթէ-
ճապիդ ճէմա'աթա վա'զ էթտիք: Ազլամ վա'զըն-
տան սօնրա 'Այնթապ էյթամիլանէօի իչիւն ի'անէ
ճէմ' էտիլտի: Քէզալիք Մայիս 21 Կիրակիսինտէ
Գայսէրիյէ քիլիսէօինտէ վէրալիմիդ վա'զտան
սօնրա 'Այնթապ էյթամիլանէօի իչիւն ի'անէ ճէմ'
էտիլտի: Թալաս ճիվարընտա պուլունան էնտիւր-
լիւք վէ Զէնճի Տէրէ նամ զարիյէլէրի տէ զիյարէթ
էյլէտիք: Մայիս 29տա Գայսէրիյէ 'ալմտէթ էտիպ,
Մայիս 30տա Գայսէրիյէ գուրպինտէքի Սր. Կա-
րապետ վանքընը վէ անտէքի մէքթէպի 'ալիյի
զիյարէթ էյլէտիք: Օլ կիւնիւն ազլամընտա Գայ-
սէրիյէ քիլիսէօինտէ 1,000 նուֆուսա զաստար պիր
ճէմա'աթա 'իւմ իլէ տինին 'ալազապընա տա'իւր
պիր նութօ իրատ էյլէտիք: Գայսէրիյէ օլան
զիյարէթիմիդտէ օրատա պուլունան տօսթլարը
կէօրմէքլէ պերապէր, վա'ըզլար մէճիսինտէ պու-
թարաֆլարըն չօպան վէ վա'ըզլարընըն նիչէսինի
տէ կէօրմէք իգպալիինէ նա'իլ օլտըղմըզ իչիւն
մանգուզ օլտըզ: Պու միւնասէպէթլէ Մ. Թ. Գօ-
լէճի միւնթէլիլէրինտէն 10 նէֆէր զատիմ շա-
կիրալէրիմիդի կէօրմէքլէք տախի պիզիմ իչիւն
մուճիպի մէսէրրէթ պիր վազը'ա օլմուշ տըր:

Մայիս 31 Զարչէնպիհ կիւնիւ Նիյտէյէ միւթէ-
վէճճիհէն Գայսէրիյէտէն միւֆարապաթ էյլէտիք:
—Ռօպէրթ Գօլէճին թէվզի' ի տիպլօմա մէրաօիմի
Սալը կիւնիւ իճրա օլմուշմըշ տըր: Պու սէնէ գօ-
լէճտէն 10 կէնճ մէ'զուն օլմուշ օլուպ, պուլունարըն
5ի էրմէնի, 4իւ Ռոււմ, վէ 1իօի Պուլկար տըր:
Սընֆըն ա'գասընտան 5ի 5 ֆարզլը լիօանլարտա
նութզլար իրատ էթմիլէր տիր: Նաթըզլարըն
հէֆիսի տախի միւքէմմէլ սուրէթտէ սէօյլէտի-
լէր, վէ էն միւքէմմէլ վէ միւ'էսսիր սուրէթտէ
սէօյլէյէն 2օի Ֆրանսըզճա իրատ էտէն Կէլիպօ-
լուլը Մ. Անտրիու Մէկալօս, վէ եինէ Ֆրանսըզ-
ճա իրատ քէլամ էտէն Ասիթանէլի Արամ էֆ.
Գալէնաէրեան իտիլէր: Բէ'իօի գօլէճ Տր. Կէյ-
թըս զայէթ մա'նատար մուլթասար պիր նութօ
իրատըյլէ տիպլօմալարը թէվզի' էթմիշ, վէ բէ-
սի թէվզի'ին խիթամընտա, գօլէճին միւթէվէլի-
լէր րէ'իսի Մր. Քէնըտինին էվվէլէի հիպալարընա
'իւպլէթէն 100 000 տօլար տահա հիպա էյլէմիշ
իտիլինի թէպլիւր էյլէմիշ տիր: Քէզալիք Զարչէն-
պիհ կիւնիւ Իսկիւտարտա Ամէրիգան զըզլար գօ-
լէճինին թէվզի' ի միւքեաֆաթ րէսմի իճրա օլուն-
մըշ տըր: Էպըրտին տարիւլֆիւնուըն մու'ալիմ
լէրինտէն Փրօֆ. Բէմզի' թա'լիմ ու թէրպիյէյէ
տա'իւր կիւզէլ պիր նութօ իրատ էթմիշ տիր: Պու
սէնէ 9 թալիպէ մէ'զունէ օլմուշ, վէ պուլունարըն
4իւ էրմէնի վէ սա'իւրլէրի Ռոււմ, Պուլկար, Ե-
հուտի վէ Մաճար պուլունմըշ տըր: —Մա'էթթէ-
'էսսիֆ խապէր ալտըղմըզա կէօրէ, Ուրֆա քի-
լիսէօի չօպանը վէր: Ա. Եղոյեան, նամիղաճըլը
սէպէպիյէ իթթի'ֆա էթմիշ տիր: վաթանը օլան
լիարփուլթա 'ալմտէթ էտէճէք իմիշ:

Հայ Լաւ. ճէմա'ալը. Ենտի-Գուլէտէ քեա'ին
խասթախանէնին տէվր ի սէնէվի ի թէ'օիսի օլմագ
միւնասէպէթիլէ կէչէն Փէնճէնպիհ կիւնիւ մէդ-
քիւր խասթախանէ քիլիսէօինտէ Փաթրիդ Օրման-
եան էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան պիր ային ի
րուհանի իճրա էտիլմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ
տա'վաթը խայրիյէ ի հազրէթ ի Փատիշահի եաա
ու թէքրար էտիլմիշ տիր:

Գաթիլէ ճէմա'ալը. Էրմէնի Գաթիլէ վաթրիդի
Պողոս Պետրոս էֆ. հազրէթլէրինէ էմալը վէճ-
լէ պիրինճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը իհսան
պուլուրըմըշ տըր:

ՍԱՐԲԱՅԵՑԷ	Է-Համ Է Միւպէտալէ	Լ. 0. 96 12
Հարգ Տէմիր Եօլու Թաշվիլթը		Ֆրէգ. 132 75
Մէճիտիյէ 182	408 3	Նափօլէն 72. 87 14
Մէթալիք "	403 20	Գրիմից " 54 3
Կէւմիւշ Ուֆապլէք	403 10	Լիւրա Ինկիլէ " 109 34

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ահա է Շարք. Մանկայա իւթիճա էթմիշ օլան 0էկ, Օգոստ վէ Եէհու-ի նամ Ռուս սէֆա"ին ի հարպիյէօի մէջքիւր լիմանա միւվասէլէթլէրինտէն 24 սա'աթ սօնրա հարէքէթ վէ միւֆարազաթ էտէմէ-տիքլէրինտէն, Ամէրիգա ըէ"իս ի հիւքիւմէթի Մր. Բօզէվէլթին էմրինէ թէվֆիգէն թէվգիֆ էտիւմիշ-լէր տիր, վէ մուհարէպէնին խիթամընա գատար օրատա գաւմաղա մէճպուր օլաճաղար տըր: Ամիր. ինքվիթ իլէ զապիթան վէ միւրէթթէպաթըն արթըգ մուհարէպէնէ իշթիրաքէթմէյէճէքլէրինէ տա"իր սէօզ վէրմէլէրի իւղէրինէ, սէպիլլէրի թախիյէ էտիլմիշ տիր: Սէֆինէլէրին ֆիրար, վէ մուխասէ-մաթա թէքրար իպթիտար էտէմէմէլէրի իշիւն, մաքինայարը իլէ ճիհաղարընտան պա'զըլարը գալ-աըրըմըն տըր: Նօյէկ Վէֆ-ս վէ Բոս գաղէթա-լարը Ամէրիգա ըէ"իս ի հիւքիւմէթինի պիթարաֆ-լըգ խիլաֆընտա հարէքէթլէ իթհամ, վէ Բուսիա-նըն տահա զիյատէ գա'իֆլէնմէսինի կէօրմէք ար-ղուսընտա իտիյինի իտտի'ա էթմիշլէր իսէ տէ, Բուսիա խարիճիյէ նազարէթինտէ մէ"էլլէյէ պու-եօլտա պաղըլմամագտա տըր, զիրա մէջքիւր սէ-ֆինէլէր պու-եօլտա ալը գօնուլարագ, ճափօնիա-րըն եէտի զապիթընա կէշմէք մուխաթարասընտան մառնէ գալմըլար տըր: Չար հաղըթլէրի Ամիր. Բօճտէթվէնսքիյէ պիր թէլէկրաֆնամէ չէքէքէք, պուստա Ամիրայա պիւթիւն մա'իյէթի էֆրատըլլէ պէրապէր վաղիֆէսինի նամուսքեարանէ իֆա էթ-մէլէրինտէն աօլայը պէյանը թէչէքքիւր էթտիք-տէն սօնրա, չու-եօլտա խաթմը քէլամ էթմիշ տիր: «Հարէքէթ ի գահրէմանտէնիգ ճէնապը Հաղգըն էմրիյլէ մաղհարը մուվաֆիֆագըյէթ օլ-մամաղլէ պէրապէր, մէմէլէքէթինիգ չէճա'աթ վէ ֆէտաքարըրընըզը տա"իմա պէօլիւք պիր զու-րուր վէ իֆթիթարլէ եատ էտէճէք տիր:» Ամիր. Բօճտէթվէնսքիյին սաղ գօլու իլէ սաղ պաճաղը քէսիլմիշ օլուպ, օ թէտրիճէն իֆադաթ պուլմագտա իմիշ, Բուս հարպ սէֆինէլէրինի զիյարէթ էտէն-լէրին ռափօթլարը ճափօն թօփլարընըն միւտիշ թէ"սիրաթընը թաօվիր ու իրա'է էթմէքտէ տիր-լէր: Չապթ էտիլէն Օլէլ զըր'լընընըն եալընըգ թէքէսինտէ. 40 ըախնէ աշըմըն, վէ իւ-ղէրինէ եաղմուր կիպի եաղտըրընա գուր-չուէն վէ կիւլլէլէր անըն կիւվէրթէսի իւղէրինտէ պուլուսան հէր չէյի սիլիպ սիւֆիւրմիւշ տիր: Ճափօնիալըլար նիշանըլըգաաքի մէհարէթլէրին-տէն միւսթէֆիտ օլաղզարը կիպի, սա"իր պիր չէյտէն տախի իսթիֆատէ էյլէմիշլէր տիր: Անլէ-րին սէֆինէլէրի տէնիգ ըէնկինտէ պօյանմըն օլաղ-

ղընտան, սայքի կէօրիւնմէմէքտէ օլաղզարը հալ-տէ, Բուս սէֆինէլէրի սիյան վէ պէյաղ պօյանմըն օլաղզարընտան, ճափօն գուրչուէն վէ թօփլարը-նա ա'լա նիշանկեանլար օլմաւլար տըր: Թօքիօ-տան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, Բուս զըր'լըլարընտան Յիւ սըղ սուլարտա պաթմըն օլ-աղզարընտան, անլէր եիւզտիւրիւլէ պիլէճէքլէր տիր: Գարատա Բուսլար ճափօնիալըլարըն թէր-թիպաթ վէ հիյէլի հարպիլէրինի անլամագ մագ-սէտիլլէ, անլէրին խաթթլարընը կէշմէյէ պիր գալ տէֆա չալըյմըլար իսէ տէ, մուվաֆիֆագ օլմաւ-մըլար տըր: Ճափօնիալըլար Գիրինին չարգընտա քէա"ին Օմագօ նամ մահալը իշղալ էյլէմիշլէր տիր, վէ էկէր պու-եօլմէվգը' անլէրին էլինտէ գալըրսա, ճէն. Լինէվիշ օրտուսընըն կէրիսի ֆէնա սուրէթ-տէ թէնտիտ ալթընտա գալըպ, Վլատիվօսթօզըն խաթթը միւվասէլէսի քէօիմէք մուխաթարասընա տիւշար օլաճագ տըր: —Սուլի իւմիտլէրի տահա զիյատէլէյմիշ կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր: Ամէրիգա ըէ"իս ի հիւքիւմէթի Մր. Բօզէվէլթ տէվլէթէյն ի մուհարիպէնի 'ազաը միւսալէհա մագսէտիլլէ միւզաքէրաթա կիրիշմէյէ թէշվիգէթմիշ, վէ Ուս-չինկթընտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, հէր իքի տէվլէթ տախի միւշարիլէյինի թէքլիֆինի գապուլ, վէ պու պապտէ պէզլ էյլէտիյի հիմէմ ու մէսա'իսինտէն աօլայը անա 'արգը թէչէքքիւր էյլէմիշլէր տիր: Բուսիանըն Մր. Բօզէվէլթտէն ճափօնիանըն սուլի թէքլիֆլէրինի անլայըպ պիւ-տիրմէսինի ըէճա էթմիշ օլմասը իապէրի եանլըն օլաղը կիպի, ճափօնիանըն չէրա"իթ ի սուլիլէյէօի-նէ տա"իր օլան նէլրիյաթըն տա նէֆիսի գաննիյաթ-տան 'իպարէթ տիր: Մր. Բօզէվէլթին հէֆ թէվաս-սիւթիւ ճափօնիայա Բուսիանըն սուլի միւզա-քէքաթընա կիրիշմէյէ հաղըր իտիյինի պիւտիրմէք-տէն 'իպարէթ տիր: Էկէր թէլէկրաֆնամէլէրին պէյանաթը սահի' իսէ, միւշարիլէյի պու իշի գա-թէն իճրա էթմիշ տիր: Իքի հիւքիւմէթ մուրախ-խաւար թա'եին էտէճէքլէր, վէ պիր խապէրէ կէօրէ, Բուսիա քէնտինին սապըգ Թօքիօ սէֆիրի Պարօն Բօզէնի մուրախխաւարընտան պիրիսի մագամընտա թա'եին էթմիշ տիր: Մահալը իճթի-մա' հէնուգ թա'եին օլուսմամըն իսէ տէ, ինթիմալ քի Ուաչինկթըն օլաճագ տըր: Ամէրիգա' մուհա-րիպ տէվլէթլէրտէն հիշ պիրիսինին միւթթէֆիգի տէյլի տիր, վէ մէվգը'ի էվրօֆանըն խարիճինտէ վէ էվրօֆատան միւսթագիլ օլմասը ճիհէթիլլէ, օ-րասը իճթիմա'կեան օլմագըլղա միւնտիպ պիր եէք տիր: Ճափօնիանըն չարթլարը չէտիտ օլա պիլիւր իսէ տէ, մուհարէպէ տէվամ էտէճէք օլուրսա:

մէզքեր չարթլար ասիա աղբը օլաճագլար տըր: Բաւսիա սուլի իշինի կէճիքտիրմէքէ, Վլատիվօսթօզը տախի էլտէն չըգարմագ մուխաթարաօընա տիւշար օլաճագ տըր, վէ չապուգ հարէքէթ օլունմազսա, Մարէչալ Օհամա սուլի միւզաքէրաթընա պաշանմագտան էվվէլ, պէօյիւք գարա մուհարէպէսինէ իպթիտար էտէ պիլի: Բիվայէթէ կէօրէ, ձէն. Լինէվիչ մուհարէպէսին տէվամընա թարաֆտար տըր, վէ հէր իքի թարաֆըն գոմանտանլարը մուհարէպէյէ արգուքէչ պուլունտըզլարընտուն, հէր հանկի պիր կիւնտէ տիկէր պէօյիւք պիր գարա մուհարէպէսի խապէրինի ալա պիլիլիզ: Շիմտիյէ գատար հիչ պիր միւթարէքէ 'ազա, ետիսոթ թարաֆէյնտէն պիրիսինտէն տախի թէքիֆ էտիւմէմիշ տիր:

Ինկիլթէրրատա կէչէն հաֆթա պէօյիւք վազընա Իսփանիա գրալընըն Ինկիլթէրրայը զիյարէթի օլմուշ տըր: Միւշարիլէյի գրալ' կէչէն հաֆթա Փազար էրթէսի Փօրթամըթիտա գարայա չըզընճա, Փրէնսա տը Կալ, վէ Լօնտրայա միւզաթէլէթի իւզէրինէ Գրալ էտուըրտ թարաֆընտան իսթիգալ էտիլմիշ տիր: Գրալ Ալֆօնսօ ձիւմ'ա էրթէսի կիւնիւ միւֆարագաթընա գատար քէնտիսինի չէրէֆինէ չէքիլէն զիյաֆէթլէրտէն փէք մէմուլն գալմը կիպի կէօրիւնմէքտէ իտի: Սալը կիւնիւ հուզուըրնա սիւֆէրա ի տիւվէլի էճնէպիլէյի գապուլ էթմիշ, Գաթօլիք ուլու քիլիսէսինտէ իճրա օլունտան ալինտէ հազըր պուլունմըչ, Գօնութի տուգասը իլէ պէրապէր թաւամ էթմիշ, վէ քէնտի չէրէֆինէ չէքիլէն ըէսմի պիր զիյաֆէթտէ հազըր պուլունտագ, իքի գրալ եէքտիկէրինին 'աչընա պատէնուլ օլմուշլար տըր: Պու զիյարէթէ ձիւմ'ա ազչամը Պուքինկէմ սէրայընտա վէրիլէն պիր պալօ իլէ խիթամ վէրիլմիշ, վէ ձիւմ'ա էրթէսի կիւնիւ Գրալ Ալֆօնսօ միւֆարագաթ էթմէզտէն էվվէլ, Գրալ էտուըրտ Իսփանիայա տա'վէթ էթմիշ, վէ միւշարիլէյի տախի պու տա'վէթի գապուլ էթմիշ տիր: — Ինկիլիզ զա'վաթէլէրինտէն պիրիսի Փիլմըթի լիմանընտա պիր իշթի'ալ Նէթիճէօինտէ պաթմըչ, վէ 19 Նէֆէր միւրէթթէպաթընտան անճագ հիւզուըրթուլմըչ տըր:

Ալմանի. Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, իմփէրաթօր Վիլհէլմ մուհարէպէյէ պիր խիթամ վէրմէք իւզրէ, Զարա 'ազալ միւզալէհայը թա'վօիլէ էթմէք սուրէթիլլէ ըէ'իս ի հիւքիւմէթ Մր. Բօզէվէլէթ մու'ալէնէթ էթմիշ տիր: — Իմփէրաթօր Գօնթ Պիւլօվըն բիւթպէսինի փրէնսիլէ թէրֆի' էթմիշ տիր: Միւշարիլէյի

փրէնս 1899տա գօնթլըզա չըգարըլմըչ, վէ Յունիս ճընն սապանընտա իմփէրաթօր պիզպաթ միւշարիլէյի գօնաղընա վարըպ բիւթպէսինին փրէնսիլլէ չըգարըլաղընը միւշարիլէյի թէպիլէթմիշ տիր: — Ալմանիա վէլի ի 'ալու փրէնսիլլէ Տիւլէս Սէսիլ իլէ մէտէնի ըէսմի իզտիվաճլարը սէրայը իմփէրաթօրի նազըրը Գօնթ Վէտէլ վա. սըթապըլլէ իճրա էտիլմիշ տիր: Պա'տէհու սէ. ըայը իմփէրաթօրի քիլիսէսինտէ բուհանի ալինի իզտիվաճ իճրա օլունմըչ վէ պունտա 1,000 զաթ մէտ'ուվվէն հազըր պուլունմըչլար տըր:

Ծրանա. Մ. Տէլգասէնին սէպէպի իսթիֆասը տա'իր վիւքէլանըն անըն Մէրաքէչտէքի մէսլէքի. նին Յրանսա իլէ գուվվէթի Ալմանիա տէվէթի արաօընտաքի միւնաթէպաթը հասանէյի իսլալէ տէճէլինտէն գօրգմալարը տըր: Գապիլէնին սն իճթիմա'ընտա Մ. Տէլգասէ ըէֆիլլէրինէ Մէրաքէչ մէս'էլէսինէ վէ 'ումուլի սիյաթիյաթը խա. ըիճիլլէյէ տա'իր օլան էֆքէարընը 'արգ ու պէյան էթմիշ տիր: Պուլըն իւզէրինէ Մ. Բուվիլլէ քէնտիսինին Մ. Տէլգասէնէն էֆքէարնա ֆարզըլ օլաղը նօզթալարը իզհար, վէ մէմէքէթին սիյա. սիյաթը էճնէպիլլէսինին սուրէթ ի իտարէսին տա'իր օլան էֆքէարընը իզհա ու պէյան էթմիշ տիր: Պա'տէհու Մ. Տէլգասէ իսթիֆասըն վէրմիշ, վէ իսթիֆասը գապուլ օլունմըչ տըր: Կէրէք ըէ'իս ի հիւքիւմէթ Մ. Լուպէ, կէրէք ըէ'իս ի վիւքէլա Մ. Բուվիլլէ Մ. Տէլգասէյէ եէտի սէնէլիք խարիճիյէ նազըրընը էօնաօընտա Վրանսայա իֆա էթմիշ օլաղը խըտէմաթտան տօլալ 'արգը թէչէքէլէր էթմիլլէր տիր: Պու կիպի մուգթէտիր վէ գըյմէթտար պիր նազըրտան վալ կէչմէքիք գարարը՝ Յրանսըզ գա'վմընըն սուլ ու միւսալէմէթին թէ'մին ու մուհաֆագասը իլիւն հէր չէյի էթմէյէ հազըր օլաղընը կէօսթէրի: Ըէ'իս ի վիւքէլա Մ. Բուվիլլէ խարիճիյէ նազարէթի վէզա'իֆինի տախի մուվագգաթէն տէր'իւնտէ էթմիշ, վէ Ալմանիա իլէ Մէրաքէչ մէս'էլէսին տա'իր պիր անլաշմայա կէլմէք իշիւն տէր'ալ միւզաքէրաթա իպթիտար էյլէմիշ տիր: Միւշարիլէյի խարիճիյէ նազարէթինի մուհաֆագա էյլէտիլի հալտէ, մալիլլէ նազարէթինէ տիկէր պիր զաթ թա' երն օլունմագ տըր:

Միւշարիլլէ. Աթինտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, Եունան ըէ'իս ի վիւքէլալ Մ. Տէլիհանի վէֆաթ էթմիշ տիր:

ԻՍԹԱՆՊՈԼԻՏԱ

Ա. ՅԱԿՈԲ ՊՅՈՒՋԱՆԸ ՄԱԹԱՍԱՐԵՏԱ ԲԱՊ՝ ՕԼՈՒՄԸՐԸ
Յիճնանըլար Եօգուշը Ամքիլգան խան